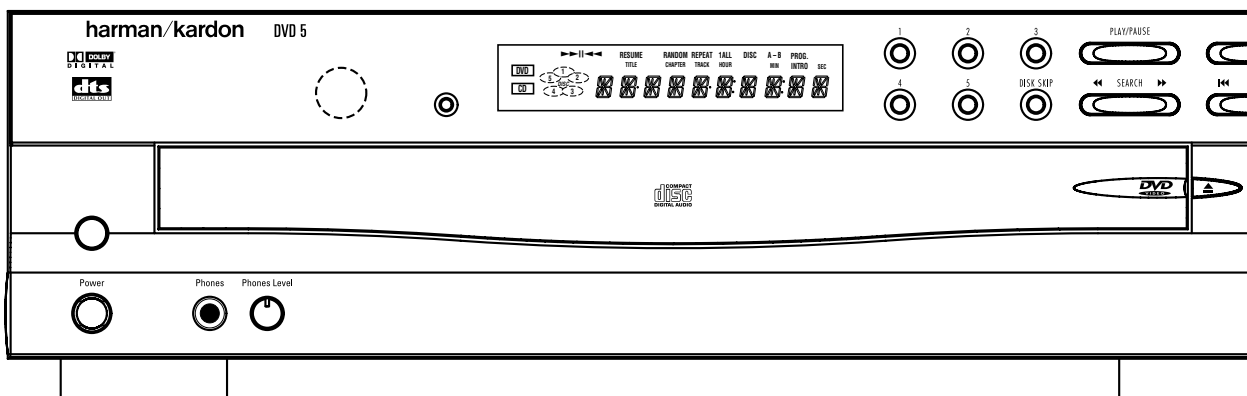


harman/kardon

H A Harman International Company
250 Crossways Park Drive, Woodbury, New York 11797
www.harmankardon.com
Harman Consumer International:
2, route de Tours, 72500 Château-du-Loir, France
© 2000 Harman Kardon, Incorporated
Part #J9020000300X

DVD 5 5-Disc DVD Changer

Handleiding



harman/kardon®

Power for the Digitale Revolution™

Inhoud

- 2 Inhoudsopgave
- 3 Inleiding
- 4 Veiligheidsinformatie
- 5 Schijfcompatibiliteit en -terminologie
- 6 Frontpaneelbediening
- 7 Informatiedisplay op het frontpaneel
- 8 Aansluitingen op het achterpaneel
- 9 Functies van de afstandsbediening
- 11 Instellen en aansluitingen
 - 11 naar een Stereo TV en Stereo of Pro Logic-versterker/receiver
- 12 naar een Dolby Digital/DTS-versterker/receiver
- 13 naar een TV-scherm met SCART-connectoren
- 14 Afstandsbediening en hoofdtelefoons
 - 14 Plaatsen van de batterij
 - 14 Bedieningsbereik van de afstandsbediening
 - 14 Aansluiten van hoofdtelefoons
- 15 Digitale audio-aansluitingen
 - 15 Opmerkingen over Dolby Digital en DTS-soundformats
- 16 Basisinformatie afspelen
 - 16 Basis afspelen
 - 16 Afspeeleigenschappen
- 17 Systeem instellen
 - 17 Instelmenu
 - 17 Taal
 - 18 Taal ondertiteling
 - 18 Taal menu
 - 19 Beoordeling
 - 20 Wachtwoord
 - 22 TV-verhouding
 - 22 Dynamisch bereik
 - 23 Digitale audio uit
 - 24 Afspelen van DVD
 - 24 De Bannerdisplay op het scherm gebruiken
 - 24 Een titel selecteren
 - 24 Een hoofdstuk selecteren
 - 25 De audiotaal of -track veranderen
 - 25 De taal voor ondertitels voor ondertitels
 - 25 De camerahoek veranderen
 - 26 Bookmarks gebruiken
 - 26 Een gemarkeerde scène oproepen
 - 26 Een bookmark wissen
 - 27 Geprogrammeerd afspelen van een DVD
 - 27 Herhaald afspelen
 - 27 A-B herhaald afspelen
 - 27 Willekeurig afspelen
 - 28 Geprogrammeerd afspelen
- 29 CD's afspelen
 - 29 Compatibiliteit van schijven
 - 29 Een audio-CD laden en afspelen
 - 29 Afspeeleigenschappen audio-CD
 - 29 De Bannerdisplay gebruiken
- 30 Een track selecteren
- 30 IntroScan gebruiken
- 30 Bookmarks gebruiken
- 30 Tijdweergave selecteren
- 31 Geprogrammeerd afspelen van een CD
 - 31 Herhaald afspelen
 - 31 Willekeurig afspelen
- 32 Geprogrammeerd afspelen
- 33 DVD-taalcodes
- 34 Probleemoplossingids
- 35 Technische specificaties

Verklaring van conformiteit



Wij, Harman Consumer International
2, route de Tours
72500 Château-du-Loir,
FRANCE

verklaren op eigen verantwoordelijkheid dat
het product dat in deze handleiding wordt beschreven
voldoet aan de technische specificaties:

EN 60 065:1993

EN 55 013/A12/8.1994

EN 55 020/12.1994

EN 61000-3-2/4.1995

EN 61000-3-3/1.1995

Carsten Olesen
Harman Kardon Europe
06/00

OPMERKING: Deze speler is ontworpen en vervaardigd voor compatibiliteit met regiobeheerinformatie die op de meeste DVD-schijven wordt gecodeerd. Deze speler is alleen ontworpen voor het afspelen van schijven met

regiocode 2, of voor schijven die geen regiocode-informatie bevatten. De speler op de DVD 5 speelt geen schijven af met een andere regiocode.



Inleiding

Wij danken u voor uw keuze voor de DVD 5 van Harman Kardon.

De DVD 5 is een veelzijdige speler met plaats voor 5 schijven, die geschikt is voor het afspelen van zowel DVD-schijven als gewone audio-CD's met de hoogste mate van natuurgetrouwheid. Om u in staat te stellen optimaal gebruik te maken van uw DVD's, is de DVD 5 uitgerust met de laatste designtechnieken, waaronder geavanceerde 10-bit video digitaal-analoogconnectoren (DAC) en component video-uitgangen, om ervoor te zorgen dat u alle kwaliteit krijgt die inherent is aan het medium DVD van vandaag. Bovendien gaat Harman Kardon met zijn producten in het digitale-videotijdperk een stap verder: de modernste AKM uitgangs-DAC's zorgen ervoor dat de kwaliteit van audio de voortreffelijke kwaliteit van video evenaart. Natuurlijk zijn er zowel coaxiale als digitale audio-uitgangen verkrijgbaar voor directe aansluiting op audio/video-receivers of -processors zodat u optimaal kunt genieten van uw Dolby Digital* en DTS® muziekstukken. De afspeelkwaliteit bij het afspelen van audio-CD's is buitengewoon goed en evenaart die van de beste spelers op de markt. Bovendien biedt de DVD 5 het gemak van een 5-CD wisselaar.

Een breed scala aan programmeereigenschappen maakt het voor u eenvoudig om zelf uw selectie uit meerdere CD's te maken om zo een avondje vol amusement te programmeren. Bij het afspelen van DVD's, maken zeer begrijpelijke menu's en pictogrammen op het scherm het kiezen van de taal, muziekstukken, ondertiteling of de beeldverhouding een stuk eenvoudiger, terwijl een kinderslotfunctie u in staat stelt te bepalen welke schijven wel en welke niet door de jongste leden van het gezin mogen worden bekeken.

DVD-spelers behoren tot de snelst groeiende elektronische consumentenproducten die ooit op de markt zijn gebracht. Toch kan het zijn dat dit uw eerste DVD-speler is. Hoewel veel van de eigenschappen van een DVD-speler lijken op die van standaard CD-wisselaars of -spelers, is een aantal functies misschien nieuw voor u. Om ervoor te zorgen dat u optimaal gebruik kunt maken van de power en flexibiliteit die de DVD 5 te bieden heeft, adviseren wij u deze handleiding door te nemen. Van deze kleine investering in uw tijd zult u veel profijt hebben door het plezier dat u zult beleven aan het juiste gebruik van de DVD 5.

Mocht u nog verdere vragen hebben over dit product, de installatie of bediening ervan die niet in deze handleiding behandeld worden, neem dan contact op met uw leverancier, aangezien deze de beste plaatselijke bron van informatie is. Daarnaast kunt u per e-mail contact opnemen via onze website op www.harmankardon.com.

Video van hoge kwaliteit

- Moderne hoogwaardige 10-bit MPEG-2 video decoder.
- Directe RGB uitgang via SCART voor optimale videoprestaties.
- Tweede SCART aansluiting voor het doorlusen van een VCR of andere videobron naar tv's met slechts één SCART aansluiting.
- Geschikt voor dubbellaags dvd's met langere speelduur.

Hoogwaardige digitale audio

- Door een DTS (Digital Theater Systems) of een Dolby Digital decoder aan te sluiten kunt u genieten van hoogwaardige 5.1 digitale surround sound van DTS of Dolby Digital discs.
- Met lineaire PCM audio op 16 – 24 bits en 44 – 96 kHz (niet op digitale uitgang, zie pagina 15), wordt een kwaliteit boven die van de cd mogelijk.

Gemakkelijke functies

- In-beeld menusymbolen voor informatie over discs of speler informatie en toegang tot vele belangrijke functies van dit apparaat.
- Diverse opties voor dialoogtaal en muziekstukselectie (beperkt tot DVD's die zijn opgenomen met diverse dialoogtalen of muziekstukken).
- Programmeren van maximaal 9 scènes in het geheugen (markeren).
- Kinderslot voorkomt het afspelen van voor bepaalde groepen ongeschikt materiaal [alleen dvd].
- Gemakkelijk te gebruiken menusysteem.
- Afzonderlijke toetsen voor snel heen- en terugspoelen en naar een ander nummer gaan (skip).

- Inwendig verlichte, ergonomisch gevormde afstandsbediening.
- Wisselaar voor vijf discs, tijdens het spelen verwisselbaar.

Geschikt voor zowel cd als dvd

- De DVD 5 is geschikt voor alle conventionele audio cd's en wisbare cd's (cd-rw), mits voorzien van onderstaande logo's en met regiocode 0 of 2.

Voor deze speler geschikte disc formaten

Deze speler kan discs afspelen met de onderstaande logo's:



DVD	CD	CD-RW
8 cm disc 12 cm disc	8 cm disc 12 cm disc	12 cm disc

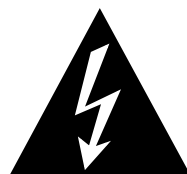
** Schijven met goede reflectie, goedkope schijven met minder reflectie kunnen misschien niet worden gespeeld.

Bijgeleverde toebehoren

Afstandsbediening
Batterijen voor de afstandsbediening (type 'AA')
Video/audio kabel

Extra leverbare toebehoren

S-Video kabel
Optisch digitale audiokabel
Coax digitale audiokabel



WAARSCHUWING
KANS OP ELEKTRISCHE SCHOKKEN. NIET OPENEN



Het symbool van de bliksemschicht met pijlpunt en een gelijkzijdige driehoek waarschuwt de gebruiker voor de aanwezigheid van ongeïsoleerde gevaarlijke voltages binnen in de behuizing van het apparaat. Deze voltages kunnen elektrische schokken veroorzaken.



Het uitroepteken in een gelijkzijdige driehoek waarschuwt de gebruiker voor de aanwezigheid van belangrijke informatie aangaande onderhoud en service in de gebruiksaanwijzing.

WAARSCHUWING: VERKLEIN BRANDGEVAAR EN DE KANS OP ELEKTRISCHE SCHOKKEN; STEL HET APPARAAT NIET BLOOT AAN REGEN OF VOCHT.

Veiligheid

Geachte cliënt,

Dank u voor de aanschaf van deze dvd/cd-speler.

Wij raden u dringend aan voordat u het apparaat in gebruik neemt de handleiding in zijn geheel aandachtig door te lezen.

Het type- en serienummer vindt u op de achterzijde of op de bodem van het apparaat. Noteer beide hieronder en berg de handleiding veilig op.

TYPENUMMER

SERIENUMMER

Controleer de lijnspanning voor gebruik

Uw DVD 5 is ontworpen voor gebruik bij een wisselstroomspanning van 220-240 volt. Het aansluiten op een lijnspanning anders dan die voor welke deze DVD 5 is bedoeld, kan brandgevaar en andere veiligheidsrisico's met zich meebrengen en het toestel beschadigen.

Mocht u vragen hebben omtrent de spanningsbehoeften voor uw specifieke model of omtrent de lijnspanning in uw regio, neem dan contact op met uw leverancier voordat u het toestel op een contactdoos aansluit.

Juist omgaan met de wisselstroomkabel

Wanneer u de stroomkabel uit de contactdoos haalt, trek dan altijd aan de stekker en nooit aan de kabel.

Behuizing nooit openen

Er zijn geen onderdelen in dit product waaraan een gebruiker onderhoud zou kunnen uitvoeren. Bij het openen van de behuizing kunt u een elektrische schok krijgen en iedere wijziging aan het product doet uw garantie vervallen. Mocht er per ongeluk water of een metaal voorwerp zoals een paperclip, metaaldraad of een nietje in het toestel terecht komen, sluit dan meteen de stroom naar het toestel af en neem contact op met een erkende reparateur.

Plaatsing van het toestel

■ Om zeker te zijn van een juiste werking en om eventuele veiligheidsrisico's te vermijden, dient u het toestel op een stevige en vlakke ondergrond te plaatsen. Wanneer u het toestel op een plank plaatst, wees er dan zeker van dat de plank en alle montage-ijzerwaren het gewicht van het product kunnen dragen.

■ Plaats het toestel niet rechtstreeks op een stoffen ondergrond.

■ Vermijd een vochtige of natte omgeving.

■ Vermijd plaatsing op extreem warme of koude plaatsen, of op een plek die blootstaat aan direct zonlicht of aan verwarmingsapparatuur.

Reinigen

Wanneer het toestel vuil wordt, kunt u het reinigen met een schone, zachte, droge doek. Veeg het toestel zo nodig schoon met een zachte doek, gedrenkt in een sopje en vervolgens met een andere doek met schoon water. Droog het toestel daarna onmiddellijk af met een droge doek. Gebruik NOOIT benzeen, schoonmaakmiddelen in een spuitbus, verdunner, alcohol of enig ander vluchtig schoonmaakmiddel. Gebruik geen schuurmiddelen, aangezien deze de afwerking of metalen onderdelen kunnen beschadigen. Vermijd het spuiten van insecticiden in de nabijheid van het toestel.

Uitpakken

De kartonnen doos en de verzendingsmaterialen die zijn gebruikt om uw nieuwe receiver te beschermen tijdens het transport, werden speciaal ontworpen om hem te beschermen tegen schokken en trillingen. Wij adviseren u de kartonnen doos en het verpakkingsmateriaal te bewaren voor wanneer u verhuist of wanneer het toestel ooit gerepareerd zou moeten worden.

Om de doos zo klein mogelijk te maken voor opslag, kunt u hem eventueel platvouwen. Dit doet u door het plakband op de naden aan de onderkant voorzichtig los te snijden en de doos daarna in elkaar te vouwen tot er een meer tweedimensionale vorm ontstaat. Andere kartonnen inzetstukken kunnen op dezelfde wijze bewaard worden. Verpakkingsmateriaal dat niet in elkaar gevouwen kan worden, dient in een plastic zak bij de kartonnen doos te worden bewaard.

Indien u het verpakkingsmateriaal niet wenst te bewaren, houd er dan rekening mee dat de kartonnen doos en andere delen van de transportbescherming recyclebaar zijn. Respecteer a.u.b. het milieu en lever deze materialen in bij een plaatselijk kringloopcentrum.

Verplaatsen van het toestel

Wees er zeker van dat u, voordat u het toestel verplaatst, alle onderlinge verbindingkabels hebt losgekoppeld van andere componenten en dat u de stekker van het toestel uit de contactdoos hebt gehaald.

BELANGRIJKE MEDEDELING: Om schade aan de DVD 5 te voorkomen, die misschien niet door de garantie wordt gedekt, dient u er zeker van te zijn dat alle schijven uit het toestel zijn gehaald alvorens dit wordt verplaatst. Als de DVD 5 eenmaal is geïnstalleerd, kunt u de schijven in het toestel laten wanneer dit wordt uitgeschakeld; het toestel mag echter NOOIT verplaatst worden als er schijven in de schijflade zitten, in welke positie dan ook.

Belangrijke informatie voor de gebruiker

Dit apparaat maakt gebruik van hoogfrequentenergie, wekt zulke energie op en kan deze uitzalen. Als dit apparaat niet overeenkomstig de instructies wordt geïnstalleerd en gebruikt, kan het schadelijke interferentie aan radiocommunicatie veroorzaken. Er is echter geen garantie dat deze schadelijke interferentie niet zal optreden bij een bepaalde installatie. Indien dit apparaat schadelijke interferentie veroorzaakt aan de ontvangst van radio of TV, wat kan worden vastgesteld door het apparaat aan en uit te zetten, dan adviseren wij dat u probeert de interferentie te corrigeren door één of meerdere van onderstaande maatregelen te nemen:

■ Laat de ontvangstantenne een andere richting opwijzen of verplaats hem.

■ Vergroot de afstand tussen het apparaat en de receiver.

■ Sluit het apparaat aan op een contactdoos op een circuit dat anders is dan dat waarop de receiver is aangesloten.

■ Raadpleeg de leverancier of een ervaren radio/TV-monteur voor hulp.

WAARSCHUWING: De DVD 5 gebruikt een lasersysteem. Om directe blootstelling aan de laserstraal te voorkomen, mag de behuizing nooit worden geopend worden en mogen de veiligheidsmechanismen waarmee het apparaat voor uw bescherming is uitgerust, nooit verbroken worden. KIJK NOOIT RECHTSTREEKS IN DE LASERSTRAAL.

Voor een juist gebruik van dit product raden wij u aan deze gebruikershandleiding aandachtig door te lezen en te bewaren voor toekomstig gebruik. Mochten er onderhoud of reparaties nodig zijn aan het toestel, neem dan contact op met uw plaatselijke Harman Kardon-leverancier. Laat onderhoud uitsluitend over aan hiervoor opgeleid personeel.

Schijfcompatibiliteit en terminologie

Schijfcompatibiliteit

De DVD 5 is meer dan alleen een DVD-speler; hij kan de volgende schijfformaten afspelen:

- Zowel 12-cm (5 inch) als 8-cm (3 inch) schijven
- Audio-CD's
- DTS-audio-CD's
- CD-RW audio-CD's (alleen schijven met goede reflectie, goedkope schijven met lage reflectie kunnen misschien niet afgespeeld worden).
- DVD-filmschijven.

De DVD-speler zal de volgende echter niet afspelen:

- DVD-schijven met een andere regiocode dan die waarvoor de speler is ingesteld
- DVD-ROM gegevensschijven
- VDC
- CD-R
- CD-I
- CD-G
- SVCD
- Foto-CD's
- MP3-audio-CD's

N.B.: Vanwege verschillen in de format van bepaalde schijven is het mogelijk dat sommige schijven een mix van eigenschappen bevatten die niet compatibel zijn met de DVD 5. Om dezelfde reden, hoewel DVD 5 geschikt is voor een breed scala aan eigenschappen, bevatten niet alle schijven alle mogelijkheden van het DVD-systeem. Hoewel de DVD 5 bijvoorbeeld compatibel is met multi angle-schijven, is die eigenschap alleen mogelijk wanneer de schijf speciaal gedecodeerd is voor het afspelen in de multi angle-modus. Bovendien kan de DVD 5 zowel Dolby Digital als DTS-muziekstukken weergeven, maar het aantal en typen beschikbare tracks zal variëren van schijf tot schijf. Om er zeker van te zijn dat een bepaalde eigenschap of muziekstuk beschikbaar is, kunt u de opties op het CD-hoesje raadplegen.

- Voor het afspelen van DTS-audio-CD's is aansluiting op een processor of receiver met een DTS-decoder vereist.
- De afspeelgeschiktheid voor CD-RW kan verschillen door variaties in de kwaliteit van de CD-RW-schijven en de gebruikte recorder bij het maken van de schijf.

Terminologie

Gezien het feit dat zij sommige van de kenmerken en technologie van CD-spelers gemeen hebben, zijn veel van de termen en werkingsbegrippen die in een DVD-speler worden gebruikt, gelijk aan wat u kent van CD-spelers en –wisselaars, of oudere videoschijfformats zoals laserdisk. Als dit echter uw eerste DVD-product is, dan kunnen sommige termen die gebruikt worden bij het omschrijven van de eigenschappen van een DVD-speler, onbekend zijn. De volgende uitleg zou sommige raadsels rond DVD moeten wegnemen en u helpen te genieten van alle power en flexibiliteit van de DVD-format en de DVD 5.

Beeldverhouding: Dit is een beschrijving van de breedte van een videobeeld in verhouding tot zijn hoogte. Een traditioneel videoscherm is vier eenheden breed voor elke drie eenheden dat het hoog is; daarom wordt deze verhouding een 'beeldverhouding van 4:3' genoemd. Bij nieuwere brede videoschermen is de beeldverhouding 16:9, waardoor zij meer op een bioscoopscherm lijken. Het programmamateriaal op een DVD kan worden opgenomen in beide formaten en daarnaast kunt u de DVD 5 zodanig configureren dat deze in één van de twee formaten afspeelt, afhankelijk van de op een schijf vastgelegde eigenschappen.

Hoofdstuk: DVD-programma's zijn onderverdeeld in hoofdstukken en titels. Hoofdstukken zijn de onderafdelingen die in een enkele titel op een schijf zijn geprogrammeerd. Hoofdstukken kunnen worden vergeleken met de aparte tracks op een audio-CD. Druk op de PROG.-toets op de afstandsbediening om het aantal hoofdstukken van iedere aparte titel op een schijf te zien (onder het 'CHAPTER'-pictogram) nadat de schijf is gelezen en de speler in de Stop-modus staat. Druk op RETURN om het programmamenu te verlaten.

Titel: Bij een DVD wordt een titel gedefinieerd als een hele film of programma. Het aantal hoofdstukken binnen een titel is afhankelijk van hoeveel de fabrikant besluit er in op te nemen. De meeste schijven bevatten slechts één titel, maar sommige kunnen er meer dan één hebben, om u een 'Double Feature'-presentatie te geven. Druk op de PROG.-toets op de afstandsbediening om het aantal titels op een schijf weer te geven (onder het 'TITLE'-pictogram) nadat de schijf is gelezen en de speler in de Stop-modus staat. Druk op RETURN om het programmamenu te verlaten.

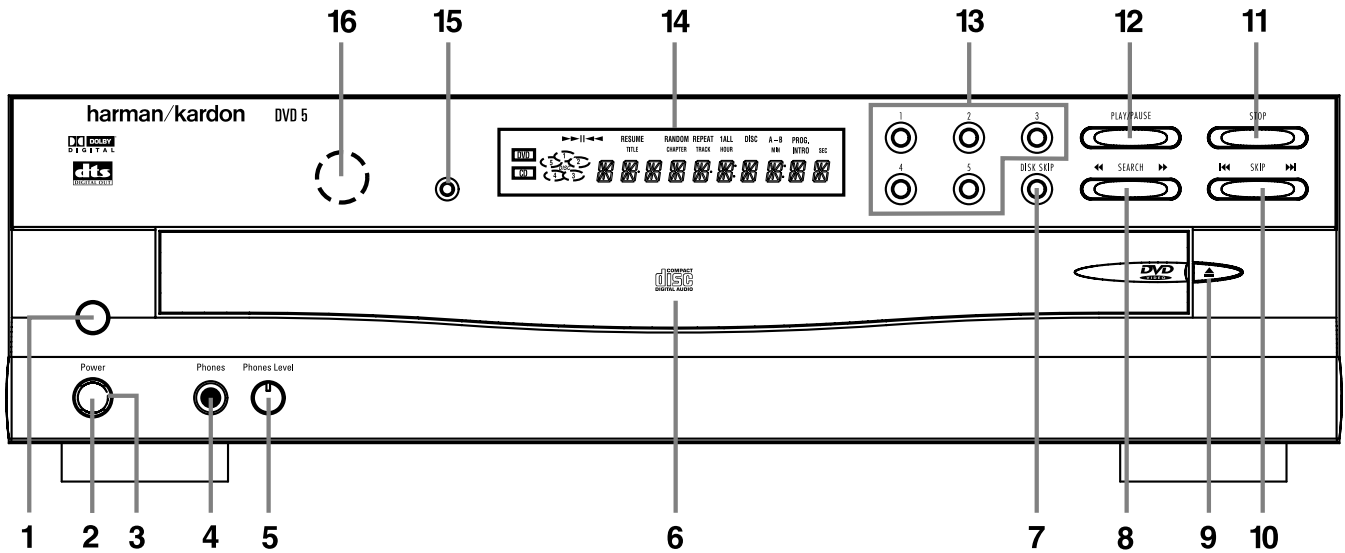
Multiple Angle: DVD's hebben de mogelijkheid om dezelfde scène uit een programma vanuit vier verschillende hoeken te laten zien.

Wanneer een schijf is gecodeerd met deze 'multiple angle'-informatie, dan stelt één druk op de ANGLE-toets u in staat tussen deze verschillende hoeken te schakelen. Momenteel maken maar weinig schijven echt van deze mogelijkheid gebruik en wanneer zij dat doen, dan zijn deze scènes slechts van korte duur. Fabrikanten zullen gewoonlijk een of ander pictogram of grafisch symbool in het beeld invoegen om u erop te wijzen dat de mogelijkheid tot 'multiple angle'-scènes aanwezig is.

Reading: Deze boodschap zult u zien wanneer u voor het eerst op de PLAY-toets drukt. Het bericht verwijst ernaar dat de speler eerst de inhoud van de schijf moet onderzoeken om te kijken of het een CD of DVD is en dan de informatie afleest over het soort materiaal op de schijf, zoals talen, beeldverhoudingen, ondertitels, aantal titels en meer. De lichte vertraging die optreedt bij het lezen van de inhoud, is normaal.

Resume: Het bedienen van de STOP-toets op de DVD 5 werkt anders dan u gewend bent bij CD's of CD-spelers. Wanneer u op een traditionele CD-speler op de STOP-toets drukt, dan doet hij alleen dat: stoppen met afspelen. Wanneer u bij een CD-speler weer op de START-toets drukt, dan begint de schijf vanaf het begin. Bij de DVD 5 hebt u echter twee opties bij het afspelen van DVD-schijven. Als u 1x op STOP drukt dan zal het afspelen stoppen, maar eigenlijk wordt het toestel in de Resume-modus geplaatst. Dit betekent dat u het apparaat kunt uitschakelen en wanneer u de volgende keer op PLAY drukt, de schijf verder zal gaan vanaf het punt waar die de vorige keer werd stopgezet. Dit is handig wanneer u een film aan het kijken bent en moet stoppen met kijken, maar later weer wilt verdergaan waar u gebleven was. Wanneer u 2x op de STOP-toets drukt, dan wordt het apparaat op de traditionele wijze stopgezet en, wanneer de schijf weer wordt afgespeeld, zal deze voortaan beginnen bij het begin.

Frontpaneelbediening



- | | | | |
|-----------------------------|-------------------------------------|------------------------------------|----------------------------|
| 1. Hoofdschakelaar | 5. Volumeregeling hoofdtelefoon | 9. OPEN/DICHT-toets | 13. Directe-toegangtoetsen |
| 2. Stand-by schakelaar | 6. Schijflade | 10. SKIP-toets (vooruit/achteruit) | 14. Informatiedisplay |
| 3. Statusindicator | 7. DISK SKIP-toets | 11. STOP-toets | 15. Dimmertoets |
| 4. Hoofdtelefoonaansluiting | 8. SEARCH-toets (vooruit/achteruit) | 12. PLAY/PAUSE-toets | 16. Afstandssensor |

1. Hoofdschakelaar: Druk op deze schakelaar om de DVD 5 te voorzien van stroom. Wanneer het toestel voor het eerst wordt aangezet, zal de **Statusindicator (3)** oranje worden. Als het toestel eenmaal via deze schakelaar is aangezet, kan het zowel via het frontpaneel als via de afstandsbediening bediend worden. Druk opnieuw op de schakelaar om het toestel helemaal uit te schakelen.

2. Stand-by schakelaar: Druk 1x op deze toets om de DVD 5 in te schakelen, druk er nogmaals op om het toestel in de Stand-by modus te zetten. Wil deze schakelaar werken, dan moet de **Hoofdschakelaar (1)** zodanig ingedrukt dat deze in de ON-positie staat.

3. Statusindicator: Wanneer de DVD 5 in de On-modus staat, dan zal deze indicator groen opgluieren. Wanneer het toestel in de Stand-by modus is geplaatst door op de **POWER OFF**-toets op de afstandsbediening te drukken, dan zal de indicator oranje opgluieren, wat aangeeft dat het toestel nog steeds op het stroomnet is aangesloten en klaar is om via de afstandsbediening ingeschakeld te worden.

4. Hoofdtelefoonaansluiting: Sluit standaard hoofdtelefoons aan op deze plug als u in uw eentje wilt luisteren.

5. Volumeregeling hoofdtelefoon: Hiermee kunt u het volumeniveau van de hoofdtelefoons aanpassen. Het gebruik van deze regeling zal de analoge uitgangsniveaus van de audio-uitgangen aan op het achterpaneel niet wijzigen.

6. Schijflade: Deze schijflade biedt plaats aan maar liefst vijf DVD's of CD's, waarvan er telkens één per keer in de DVD 5 kan worden afgespeeld.

7. DISK SKIP: Druk op deze toets en er gaat een andere schijf afspelen. Telkens wanneer u op de toets drukt, zal de lade naar de volgende bezette positie in de lade gaan. Het toestel zal die plekken waar geen schijf ligt, overslaan.

8. SEARCH (vooruit/achteruit): Met een druk op deze toets, kunt u in één van de vier snelheden vooruit en achteruit zoeken in een CD of DVD. Telkens wanneer u op de toets drukt, zal de zoeksnelheid toenemen, zoals in de display op het scherm wordt aangegeven. Wanneer u eenmaal de gewenste snelheid hebt geselecteerd, laat de toets dan los en de schijf zal op hoge snelheid blijven zoeken. Druk op de PLAY-toets om terug te keren naar de normale speelsnelheid.

9. OPEN/CLOSE-toets: Druk op deze toets om de **schijflade (6)** te openen of te sluiten.

10. SKIP (vooruit/achteruit): Druk op deze toets om naar de volgende of vorige CD-track of naar het volgende of vorige hoofdstuk op een DVD te gaan.

11. STOP: Druk 1x op deze toets om de schijf in de Resume-modus te plaatsen, wat betekent dat het afspelen wordt gestopt. Zolang de lade echter niet wordt geopend of de schijf niet wordt gewisseld, zal de DVD vanaf hetzelfde punt op de schijf verder gaan met afspelen wanneer er opnieuw op de PLAY-toets wordt gedrukt.

12. PLAY/PAUSE: Druk op deze toets om het afspelen even te pauzeren. Druk nogmaals op de toets om het afspelen weer te hervatten. Als een DVD aan het afspelen is, zal deze hiermee stoppen en er zal een stilstaand beeld zichtbaar worden wanneer op de toets wordt gedrukt.

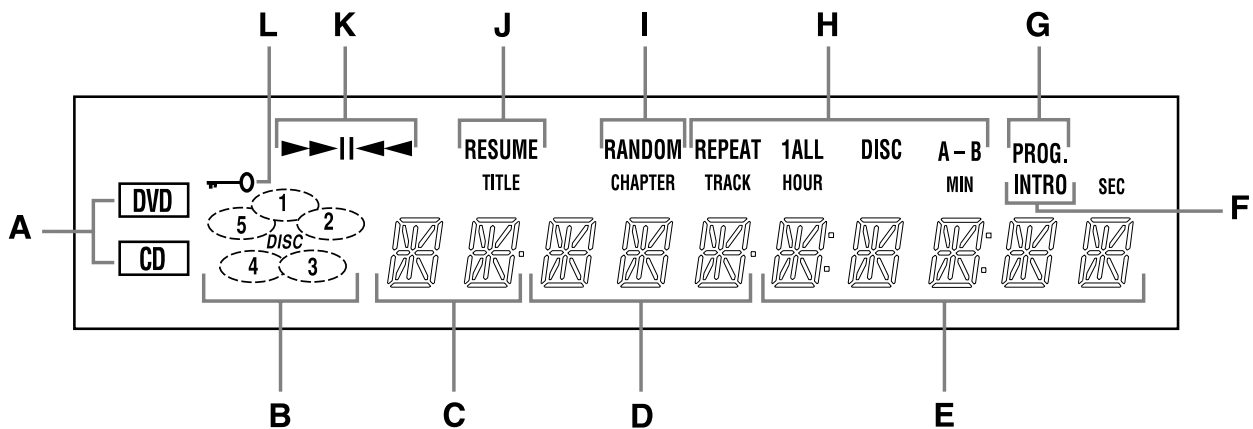
13. Directe-toegangtoetsen: Druk op één van deze toetsen om één van de in totaal vijf schijven in de schijflade af te afspelen.

14. Informatiedisplay: Deze display bevat een variëteit aan indicators die informatie verschaffen over de status van de DVD 5 en over de schijf die momenteel speelt.

15. Displaydimmer: Druk op deze toets om de helderheid van de Informatiedisplay met 50% aan te passen of om de display in de volgende volgorde volledig uit te schakelen: VOLLEDIGE HELDERHEID → HALVE HELDERHEID → UIT → VOLLEDIGE HELDERHEID.

16. Afstandssensor: Hierachter zit de sensor die de infrarode opdrachten ontvangt van de afstandsbediening. Om slecht functioneren van de afstandsbediening te voorkomen, dient u te voorkomen dat dit gedeelte van het frontpaneel bedekt of verborgen wordt.

Informatiedisplay op het frontpaneel



- A. Schijftype-indicators
- B. Schijfnummerindicators
- C. Titelindicators
- D. Nummerindicator CHAPTER/TRACK
- E. Programmatijdindicators

- F. INTRO-indicator
- G. PROG.-indicator
- H. REPEAT-indicators
- I. RANDOM-indicator
- J. RESUME-indicator

- K. Afspeelmodusindicators
- L. Kinderslotindicator

A. Schijftype-indicators: De DVD of CD-indicator zal oplichten en aangeven welk schijftype momenteel wordt afgespeeld.

B. Schijfnummerindicators: Wanneer de DVD 5 registreert dat er in één of meerdere posities van de schijflade een schijf zit, dan zal het nummer in het corresponderende schijfpictogram oplichten. De schijfpositie die momenteel speelt, zal knipperen. Indien er een schijf wordt toegevoegd aan of verwijderd van de schijflade wanneer er een schijf aan het afspelen is, dan zal de indicator de verandering pas weergeven wanneer alle schijven rond zijn geweest.

C. Titelindicators: Deze twee posities in de display zullen het huidige titelnummer laten zien wanneer er een DVD-schijf speelt.

D. Nummerindicator CHAPTER/TRACK: Wanneer een DVD-schijf aan het afspelen is, zullen deze twee posities in de display het huidige hoofdstuk tonen. Wanneer er een CD speelt, dan zullen zij het huidige tracknummer tonen.

E. Programmatijdindicators: Op deze posities in de indicator zal de looptijd te zien zijn van de DVD die wordt gespeeld. Wanneer er een CD speelt, zullen deze indicators de duur van de huidige track, de resterende tijd van de track of de totale resterende tijd op de schijf weergeven.

N.B.: De Programmatijdindicators zullen ook tekstberichten weergeven over de status van de DVD 5, waaronder **Reading** wanneer een schijf wordt geladen, **Bye** wanneer het toestel wordt uitgeschakeld en **Dis Error** wanneer er een schijf in de afspelpositie wordt geplaatst die niet compatibel is met de DVD 5.

F. INTRO-indicator: Deze indicator licht op wanneer de Intro Scan-functie actief is.

G. PROG-indicator: Deze indicator licht op wanneer de programmeerfuncties in gebruik zijn.

H. REPEAT-indicators: Deze indicators lichten op wanneer één van de herhaalfuncties in gebruik is.

I. RANDOM-indicator: Deze indicator licht op wanneer het toestel in de willekeurig-spelenmodus staat.

J. RESUME-indicator: Deze indicator licht op wanneer er 1x op de STOP-toets is gedrukt om het toestel in de RESUME-modus te plaatsen.

K. Afspeelmodusindicators: Deze indicators lichten op om de huidige afspeelmodus weer te geven:

▶ Licht op wanneer een schijf in de normale modus speelt.

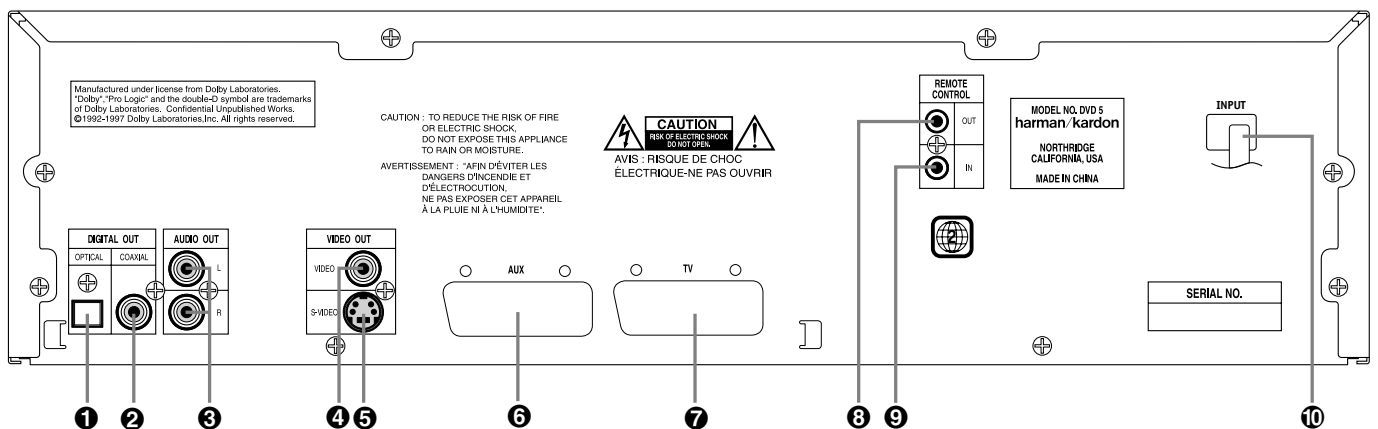
▶▶ Licht op wanneer de schijf in de Snel Vooruitzoeken-modus staat. Wanneer beide driehoekjes bij een DVD gelijkmatig gloeien, dan speelt de schijf op 2x de normale snelheid. Wanneer de rechterdriehoek knippert, dan speelt de schijf op 4x de normale snelheid. Wanneer de linkerdriehoek knippert, dan speelt de schijf op 8x de normale snelheid. Wanneer beide driehoekjes knipperen, dan speelt de schijf op 16x de normale snelheid. Bij een CD zijn alleen de eerste drie snelzoekfuncties mogelijk.

▶▶▶ Licht op wanneer de schijf op pauze wordt gezet.

◀◀ Licht op wanneer de schijf in de Snel Achteruitzoeken-modus staat. Wanneer bij een DVD beide driehoeken gelijkmatig gloeien, dan speelt de schijf op 2x de normale snelheid. Wanneer de linkerdriehoek knippert, dan speelt de schijf op 4x de normale snelheid. Wanneer de rechterdriehoek knippert, dan speelt de schijf op 8x de normale snelheid. Wanneer beide driehoekjes knipperen, speelt de schijf op 16x de normale snelheid. Bij een CD zijn alleen de eerste drie snelzoekfuncties mogelijk.

L. Kinderslotindicator: Deze indicator licht op wanneer het kinderslotsysteem wordt ingeschakeld om te voorkomen dat iemand zonder code het beoordelingsniveau verandert.

Aansluitingen op het achterpaneel



- 1 Optische digitale uitgang
- 2 Coaxiale digitale uitgang
- 3 Analoge audio-uitgangen
- 4 Samengestelde video-uitgang

1 Optische digitale uitgang: Sluit deze plug aan op de optische digitale ingang van een audio/video-receiver of surround-processor voor het afspelen van audio in Dolby Digital, DTS of PCM.

2 Coaxiale digitale uitgang: Sluit deze plug aan op de coaxiale ingang van een audio/video-receiver of surround-processor voor het afspelen van Dolby Digital, DTS of PCM-audio.

N.B.: Hoewel deze hetzelfde RCA-type connector is als standaard analoge audio-aansluitingen, mag de coaxiale digitale uitgang alleen op een digitale ingang worden aangesloten. **SLUIT DEZE NIET** aan op een gewone analoge ingangsplug.

3 Analoge audio-uitgangen: Sluit deze pluggen aan op een audio-ingang op een audio/video-receiver of surround-processor voor het analoge afspelen van muziek of geluid.

4 Samengestelde video-uitgang: Sluit deze plug aan op de video-ingang op een TV of videorecorder, of op een video-ingang op een audio/video-receiver of processor indien u een dergelijk apparaat gebruikt voor het schakelen tussen video-ingangen.

5 S-Video-uitgang: Sluit deze plug aan op de S-Video-ingang van een TV of videorecorder, of op een S-Video-ingang op een audio/video-receiver of processor indien u een dergelijk apparaat gebruikt om te schakelen tussen de S-Video-ingangen.

- 5 S-Video-uitgang
- 6 SCART-ingang
- 7 SCART TV-uitgang
- 8 Uitgang afstandsbediening

6 SCART IN (AUX): Als een extern afspeler-toestel een SCART-houder heeft, dan kunt u hierop en op uw DVD-speler een SCART-kabel aansluiten. De SCART-kabel draagt zowel audio- als videosignalen over van het externe toestel. Deze signalen worden automatisch door de SCART-connector van de DVD naar de TV gezonden wanneer de DVD-speler wordt uitgeschakeld (in stand-by) en het externe toestel speelt.

7 SCART UIT (TV): Als uw TV een SCART-houder heeft, dan kunt u de SCART-kabel aansluiten op uw TV en op uw DVD-speler voor verbeterde videokwaliteit. De SCART-kabel draagt zowel audio- als videosignalen over. Uw DVD 5 is uitgerust met twee SCART-connectoren, één voor directe aansluiting op de TV, de andere voor doorvoer van de video (alleen afspelen) of enige andere videobron om af te stemmen op een TV met slechts één SCART-ingang.

8 Uitgang afstandsbediening: Sluit deze plug aan op de infrarood ingangsplug van een compatibel op afstand bediend Harman Kardon-product om de ingebouwde afstands-sensor op de DVD 5 infrarode stralen naar andere compatibele producten te laten sturen.

9 Ingang afstandsbediening: Sluit de uitgang van een infraroodsensor op afstand of de uitgang van een afstandsbediening van een ander compatibel Harman Kardon-product aan op deze plug. Hierdoor werkt de afstandsbediening zelfs wanneer de afstandssensor op het voorpaneel van de DVD 5 is geblokkeerd. Deze plug kan ook gebruikt worden met compatibele infrarode op afstand bediende automatiseringssystemen.

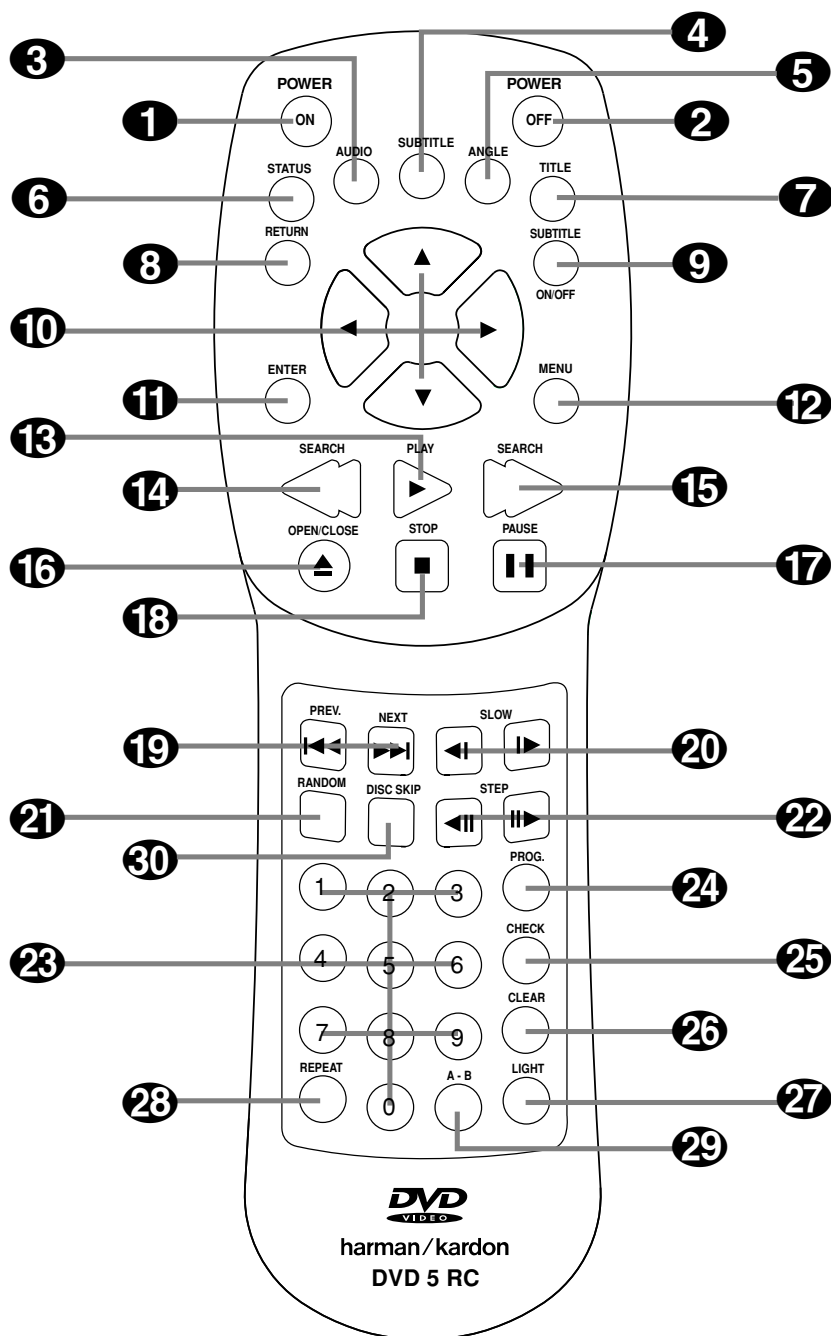
- 9 Ingang afstandsbediening
- 10 Wisselstroomkabel

10 Wisselstroomkabel: Sluit deze plug aan op een contactdoos voor wisselstroom. Indien de contactdoos wordt bediend door een schakelaar, zorg er dan voor dat deze in de Aan-stand staat.

N.B.: meer informatie over alle audio/video-aansluitingen vindt u op de volgende pagina's onder 'Instellen en Aansluitingen'.

Functies van de afstandsbediening

- ❶ Inschakelen
- ❷ Uitschakelen
- ❸ Audio
- ❹ Ondertitels
- ❺ Camerapositie
- ❻ Status
- ❼ Titels
- ❽ Terug
- ❾ Ondertitels aan/uit
- ❿ Links/rechts – hoger/lager
- ⓫ Bevestigen (Enter)
- ⓬ Menu
- ⓭ Weergave
- ⓮ Zoeken (achteruit)
- ⓯ Zoeken (vooruit)
- ⓰ Open/dicht
- ⓱ Pauze
- ⓲ Stop
- ⓳ Vorige/volgende
- ⓴ Vertraagd (achteruit/vooruit)
- ⓵ Willekeurig
- ⓶ Step (vorige/volgende)
- ⓷ Cijfertoetsen
- ⓸ Programmeren
- ⓹ Controleren
- ⓺ Wissen
- ⓻ Verlichting
- ⓼ Herhalen
- ⓽ A-B herhalen
- ⓿ DISC SKIP



Functies van de afstandsbediening

- 1** **Inschakelen:** Schakelt de speler vanuit standby in. Het Harman Kardon logo verschijnt in beeld.
- 2** **Uitschakelen:** Zet de speler in standby.
- 3** **AUDIO:** Roept de verschillende audiotalen op (indien op de ingeleegde disc beschikbaar).
- 4** **Ondertitels:** Indrukken om het menu voor ondertitels op te roepen (indien op de ingeleegde disc beschikbaar).
- 5** **Camerapositie:** Indrukken om verschillende cameraposities op te roepen (indien op de ingeleegde disc beschikbaar).
- 6** **STATUS:** Roept tijdens afspelen de in-beeld display op. In de display vindt u verschillende weergavefuncties en informatie over de disc.
- 7** **Titel:** Roept tijdens het afspelen het titelmenu in beeld op (indien beschikbaar).
- 8** **Terug:** Indrukken om een stap terug te gaan in het menu van de dvd-speler (afhankelijk van het type dvd-disc).
- 9** **Ondertitels aan/uit:** Schakelt tijdens het spelen de ondertitels (indien beschikbaar) in of uit.
- 10** **Links/rechts – hoger/lager:** Voor het kiezen en uitvoeren van instellingen.
- 11** **Bevestigen (Enter):** Indrukken om een gemarkeerd item te kiezen.
- 12** **MENU:** Laat tijdens weergave het laatste dvd discmenu in beeld zien en tijdens stop het setup menu.
- 13** **PLAY - weergave:** Start het afspelen van een disc. Sluit zonnodig eerst de lade.
- 14** **Zoeken (achteruit):** Zoekt achteruit door de disc vanuit weergave. Telkens wanneer u op de toets drukt verandert de snelheid van het zoeken als volgt:
DVD:
F.SEARCH1 → F.SEARCH2 → F.SEARCH3 → F.SEARCH4 → F.SEARCH1 → enzovoort
CD:
F.SEARCH1 → F.SEARCH2 → F.SEARCH3 → F.SEARCH1 → enzovoort
- 15** **Zoeken (vooruit):** Zoekt vooruit door de disc vanuit weergave. Telkens wanneer u op de toets drukt verandert de snelheid van het zoeken als volgt:
DVD:
F.SEARCH1 → F.SEARCH2 → F.SEARCH3 → F.SEARCH4 → F.SEARCH1 → enzovoort
CD:
F.SEARCH1 → F.SEARCH2 → F.SEARCH3 → F.SEARCH1 → enzovoort
- 16** **Open/dicht:** Voor het openen en sluiten van de lade.
- 17** **Pauze:** Houdt het beeld tijdens weergave vast. Nogmaals indrukken om naar normale weergave terug te keren.
- 18** **STOP:** Stopt het afspelen van een schijf. Wanneer er een schijf speelt en u drukt op STOP en PLAY, dan zal de schijf het afspelen hervatten, d.w.z. de schijf zal vanaf dat punt op de schijf starten waarop het toestel werd stopgezet. Indien u 2x op STOP drukt en vervolgens op de PLAY-toets, dan zal de schijf beginnen te spelen vanaf het begin.
- 19** **Vorige/volgende:** Hiermee gaat u naar het voorafgaande of het volgende nummer.
- 20** **Vertraagd:** Voor vertraagde weergave van een disc. Telkens wanneer u op deze toets drukt zal de snelheid als volgt veranderen:
Vooruit:
→ 1/16 → 1/8 → 1/4 → 1/2 → 1/16 enzovoort
Achteruit:
→ 1/16 → 1/8 → 1/4 → 1/2 → 1/16 enzovoort
- 21** **RANDOM - willekeurig:** Indrukken om in willekeurige volgorde af te spelen.
- 22** **STEP (vorige/volgende):** Zet een beeld stil bij weergave. Telkens wanneer u op één van deze toetsen drukt gaat u een beeld verder of terug.
- 23** **CIJFERTOETSEN (0-9):** Voor het kiezen van nummers.
- 24** **PROG – programmeren:** Roept vanuit stop de programmeerfunctie op.
- 25** **CHECK – controleren:** Indrukken tijdens weergave om de programmastatus te controleren in de display. Vanuit stop indrukken om te programmeren via de display.
- 26** **CLEAR – wissen:** Verwijdert het menu uit beeld en nummers uit een programma.
- 27** **LIGHT – licht:** Indrukken om de toetsen van de afstandsbediening te verlichten.

28 **REPEAT – herhalen:** Indrukken om het herhaalmenu op te roepen. U kunt een hoofdstuk, een nummer of de gehele disc herhalen.

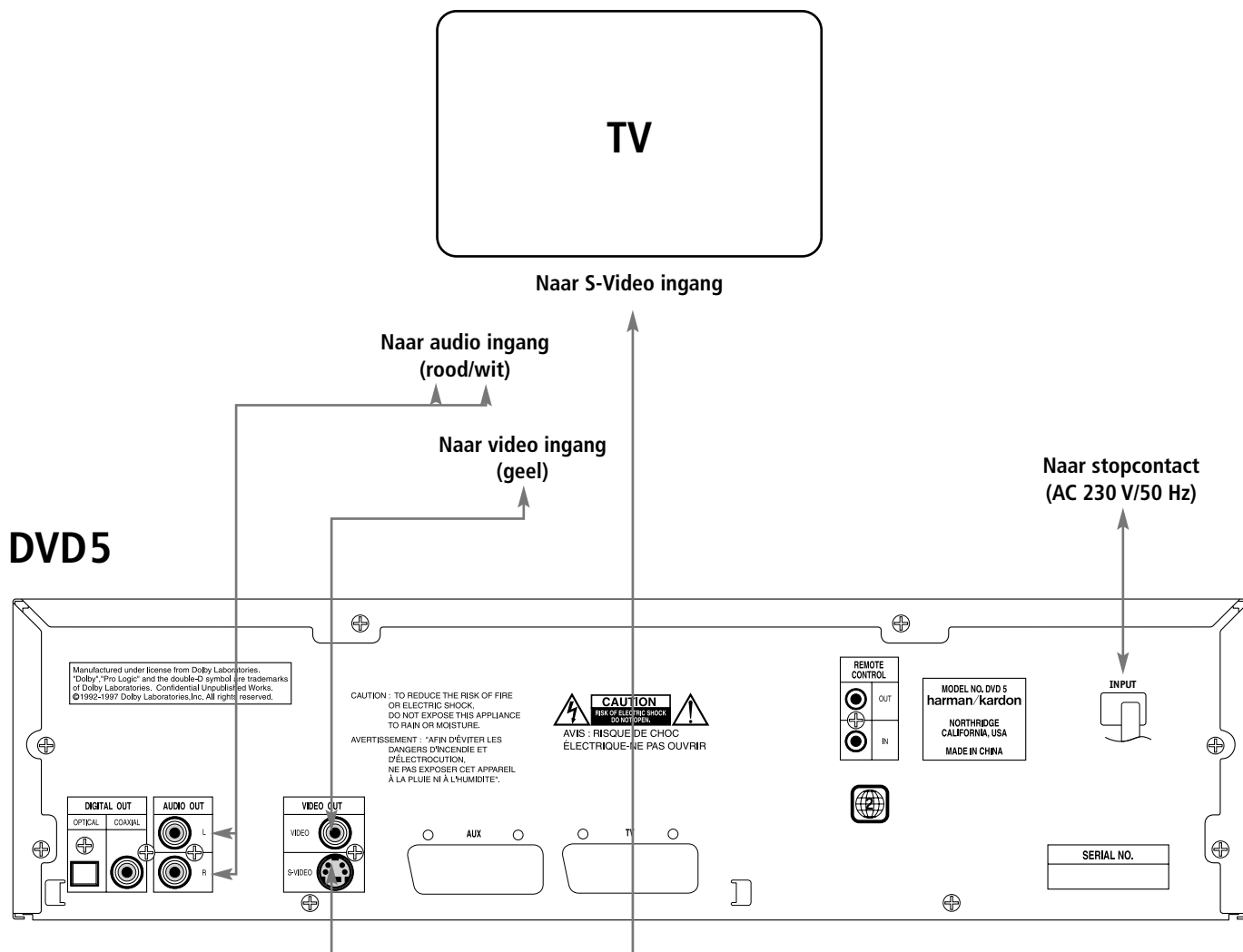
29 **A-B:** Indrukken om een fragment – A-B – te herhalen.

30 **DISK SKIP:** Door op deze toets te drukken gaat u naar de volgende beschikbare schijf in de schijflade. Het toestel zal de plaats in de schijflade waarin geen schijf zit, overslaan.

Instellen en aansluitingen

- Zorg ervoor dat de netspanning van dit en de overige aangesloten apparaten uitgeschakeld is alvorens iets aan de aansluitingen te veranderen.
- Sluit de ventilatiesleuven van de apparaten niet af en stel ze zo op dat ze voldoende ventilatie krijgen.
- Raadpleeg de handleiding voordat u apparaat aansluit.
- Let bij het aansluiten van audio- en videokabels goed op de kleurcode.
- Kies het juiste beeldformaat onder 'TV Aspect' overeenkomstig het gebruikte tv-toestel (4:3 of 16:9). Zie pagina 22.

Aansluiten van een stereo-tv en een stereo of Pro Logic versterker/receiver



Opmerkingen:

- Wanneer de dvd/cd speler op de tv is aangesloten via een videorecorder, kan de beeldweergave bij bepaalde cd's niet correct zijn. Sluit in dat geval de dvd-speler niet via de videorecorder aan.
- Bij de S-Video uitgang zijn de kleur- en helderheidssignalen (C/Y) gescheiden en worden onafhankelijk naar de tv overgebracht voor een betere beeldkwaliteit. Gebruik een S-Video kabel (als extra leverbaar) bij aansluiting op een tv met S-Video ingang.
- De meeste Europese tv-toestellen zijn voorzien van een SCART aansluiting i.p.v. de gewone cinch-aansluiting voor beeld (geel). In dat geval wordt de scart gebruikt, waarin tevens de audiosignalen zijn ondergebracht. Zie pagina 13. Maak alleen afzonderlijke audioverbindingen naar de tv wanneer u de video of S-video uitgang gebruikt.
- Wanneer het audiosignaal naar een stereo of Pro Logic versterker/decoder of receiver wordt gevoerd en niet naar een tv, verbind de Audio Out uitgangen dan met een normale audio ingang op de versterker/receiver/decoder. De DVD 5 mengt de Dolby Digital opnamen dan naar Pro Logic op deze uitgang en alle analoge signalen, of stereo signalen worden daar dan direct naar toe geleid.

Instellen en aansluitingen

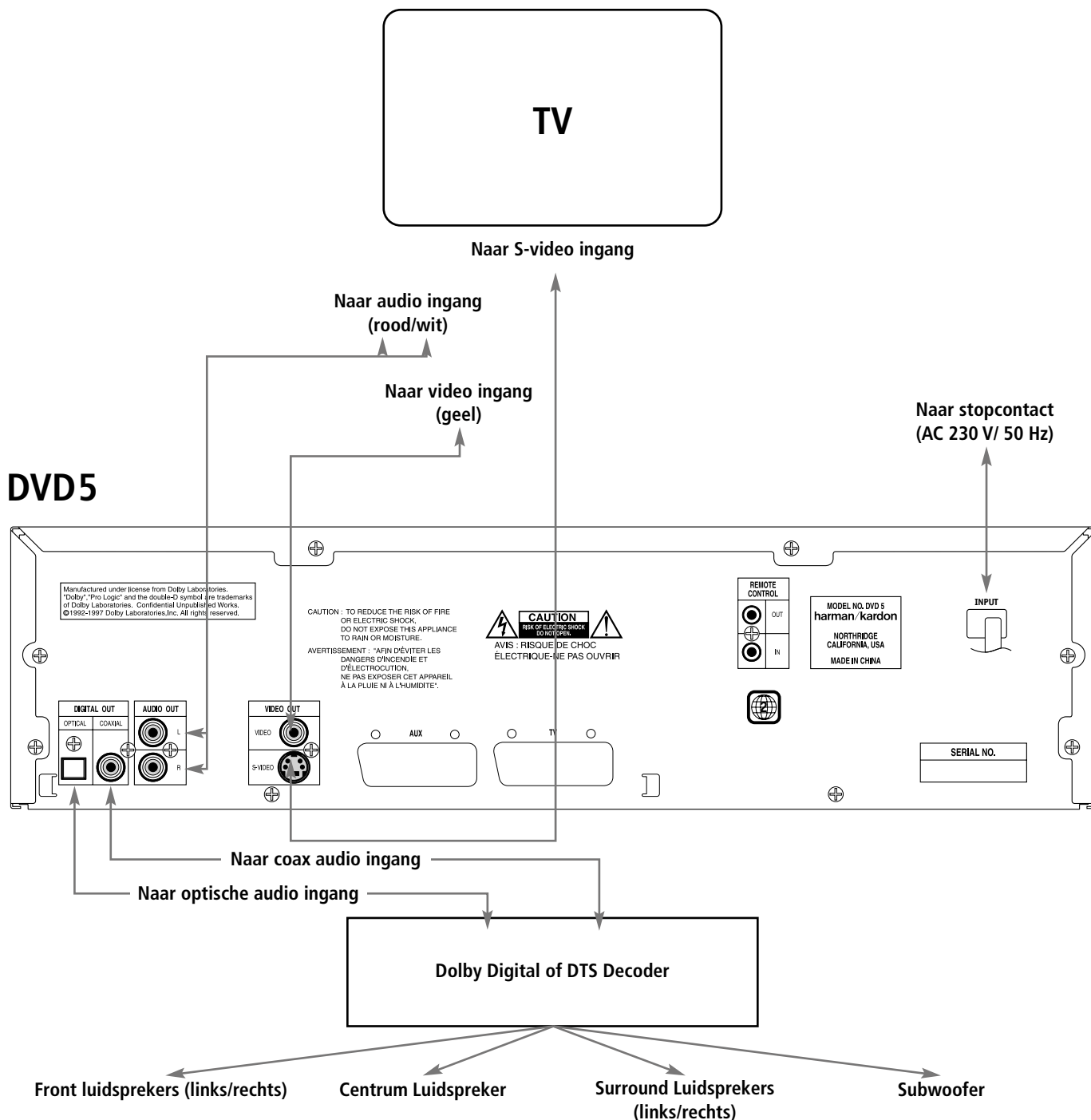
Aansluiten van een receiver/versterker met Dolby Digital (AC-3) of DTS (Digital Theater Systems) decoder

Wanneer Dolby Digital of DTS gecodeerde dvd's worden afgespeeld, wordt de Dolby Digital of DTS bitstream via de optische of coax digitale uitgang van de speler naar de Dolby Digital of DTS decoder gevoerd en kunt u thuis genieten van het bioscopeffect. Voor deze verbinding is een optische digitale audiokabel of een coaxka-

bel nodig, beide zijn als extra leverbaar. De verbinding is hieronder afgebeeld.

■ **Opmerking:** Bij gebruik van meerdere video-bronnen kan uw Audio/Video apparaat worden gebruikt om het videosignaal te kiezen en naar de tv te leiden. Verbind de video of S-video uitgang van de DVD 5 (afhankelijk van

de situatie) naar de video of S-video ingang van het apparaat en vervolgens naar de tv. Nadere details leest u in de handleiding van uw Audio/Video versterker/receiver.



Instellen en aansluitingen

Aansluiten op een tv-toestel of monitor met SCART aansluitingen

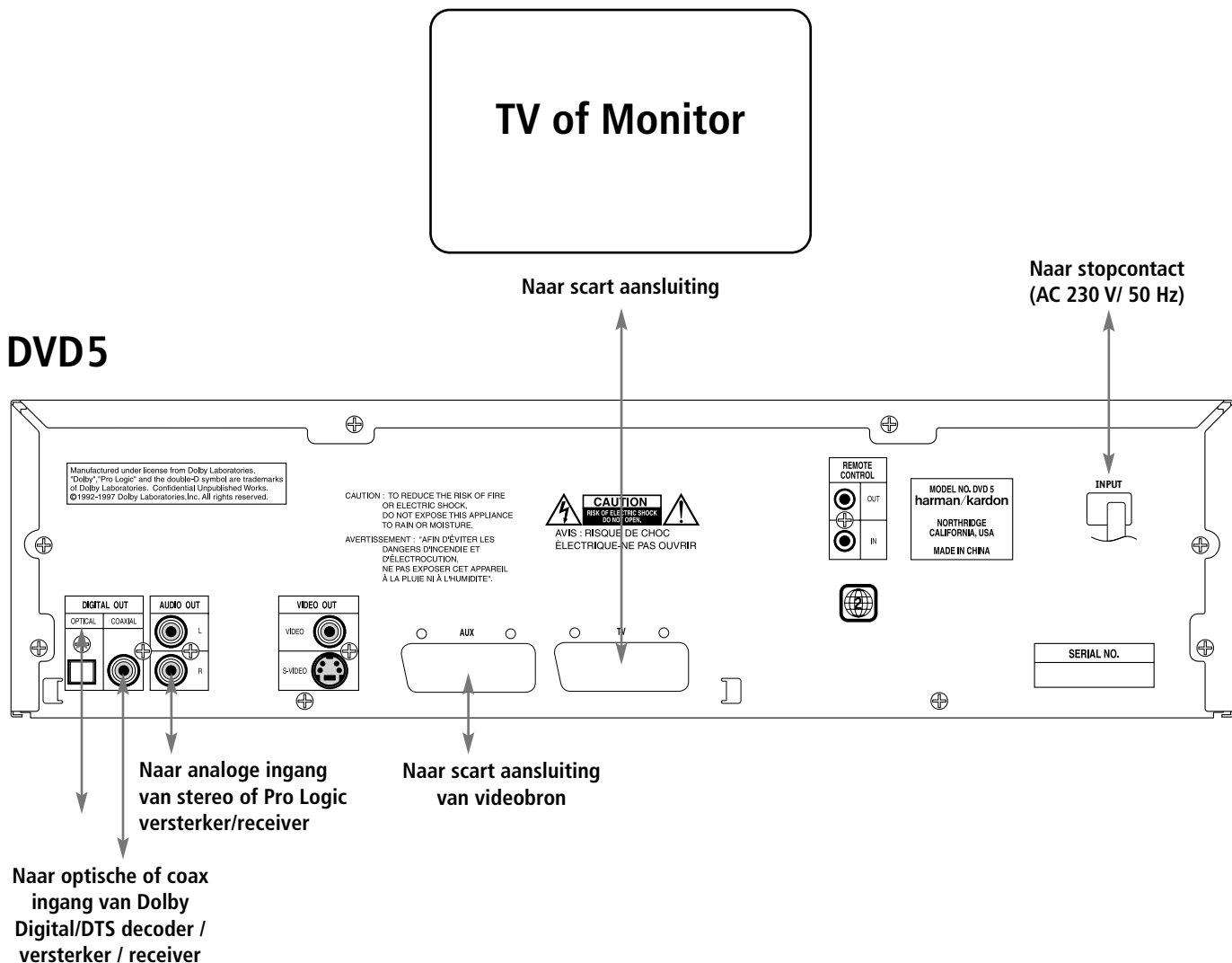
Belangrijk bij SCART en RGB

- Uw DVD 5 is voorzien van twee scart-aansluitingen: één voor directe aansluiting van de tv, de ander (AUX) voor het doorlussen van een VCR of andere videobron op een tv die slechts één scart-aansluiting heeft. De signalen van die videobron worden via de scart-aansluiting van de DVD 5 automatisch naar de tv geleid zodra het apparaat wordt ingeschakeld (alleen composiet video).
- Beide scart-aansluitingen verwerken zowel video- als audiosignalen (stereo L/R).

- De scart-aansluiting voor de tv voert zowel het composiet videosignaal als het directe RGB signaal, wat het beste video resultaat geeft. Om RGB op uw tv te kunnen zien, dient u de voor RGB geschikte scart te gebruiken. Configureer deze aansluiting zondig voor RGB in het menu van de tv. Merk op dat bij RGB-video de kleurintensiteit bij de meeste TV's niet kan worden afgesteld. Wanneer de SCART-connector van uw TV niet aan RGB- maar alleen aan S-Video geconfigureerd kan worden, kan het RGB-sig-naal waarschijnlijk niet op het scherm worden getoond. U dient dan een adapter te gebruiken van S-

Video naar SCART en de S-Video-uitgang van de DVD 5 te koppelen aan de compatibele S-Video SCART-connector op uw TV, geconfigureerd aan S-Video (met het menusysteem van uw TV).

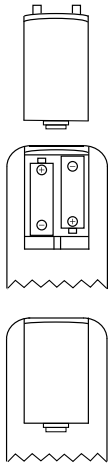
- Wanneer het RGB-videosignaal wordt gebruikt, kunnen DVD's die zijn opgenomen in de NTSC-format (met regiocode 0 of 2), zelfs worden bekeken op TV's die niet compatibel zijn met NTSC.



Afstandsbediening en hoofdtelefoons

Inzetten batterijen

Plaats de bijgeleverde batterijen met inachtneming van de correcte polariteiten (+) en (-).



Levensduur van de batterijen

- Normaal gesproken gaan de batterijen ongeveer een jaar mee, uiteraard afhankelijk van de intensiteit van het gebruik.
- Zodra de reikwijdte van de afstandsbediening merkbaar afneemt zijn de batterijen aan vervanging toe.
- Gebruik 'AA' batterijen.

Opmerkingen:

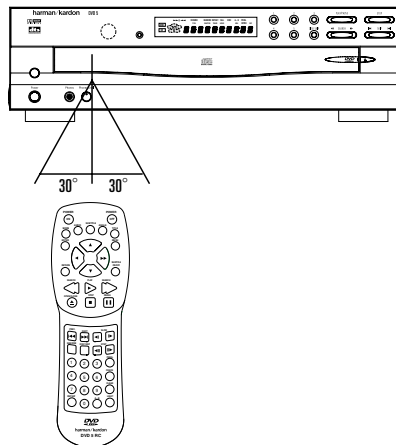
- Laad batterijen nooit op, sluit ze niet kort, maak ze niet open, verhit ze niet en gooi ze niet in het vuur.
- Laat de afstandsbediening niet vallen en oefen er geen extreme krachten op uit. Beschadiging kan leiden tot defecten.
- Gebruik geen oude en nieuwe batterijen door elkaar.
- Wanneer u de afstandsbediening voor langere tijd niet zult gebruiken, verwijder dan de batterijen. Dit om lekken van de batterijen te voorkomen, wat tot ernstige schade aan de afstandsbediening kan leiden, maar de huid kan verbranden.
- Mocht het tot lekkage zijn gekomen, maak de afstandsbediening dan schoon en zet nieuwe batterijen in.
- Komt uw huid in aanraking met deze vloeistof, was uw handen dan grondig met veel water.

- Batterijen bevatten chemische stoffen en we raden aan dat u deze inlevert bij hiervoor bestemde plaatsen en in overeenstemming met de plaatselijke regelgeving. Gooi ze niet zomaar weg, maar breng ze terug naar uw leverancier of naar speciale inzamelingspunten voor batterijen.

Bereik afstandsbediening

Richt de afstandsbediening op het apparaat. De maximale afstand is ca. 7 meter en de hoek waarover deze werkt is ca. 60 graden.

- Het bereik kan variëren afhankelijk van het lichtniveau in de kamer.



Opmerkingen:

- Zorg dat er geen krachtige lichtbron (spotje) op de sensor gericht staat.
- Zorg dat er zich geen obstakels tussen de sensor en de afstandsbediening bevinden.
- Gebruik nooit meerdere afstandsbedieningen van verschillende apparaten tegelijk.

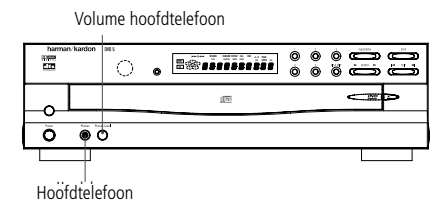
Hoofdtelefoonuitgang

1. Sluit de hoofdtelefoon aan.

- De uitgang is geschikt voor jackpluggen van 6,3 mm

2. Regel het volume.

Waarschuwing: Wees bij hoofdtelefoons altijd voorzichtig met het niveau!



Digitale audio-aansluitingen

Opmerkingen bij het gebruik van de optische digitale uitgang:

- Verwijder het beschermopje van de optische digitale uitgang en verbind de optische kabel stevig met de aansluiting.
- Bewaar het beschermopje en breng het weer aan zodra de aansluiting niet meer wordt gebruikt.

Het digitale uitgangssignaal

Disc:	Opname-systeem:	Optische/coaxiale digitaal signaal
DVD	Dolby Digital (AC-3)	Dolby Digital bitstream (2-5.1 kanalen) of PCM (2 kanalen, 48 kHz/16bit) * ¹
	Linear PCM (48/96 kHz 16/20/24bit)	Linear PCM (alleen 2 kanaals, 48 kHz sampling/16 bit) * ²
	DTS	Bitstream of geen uitgangssignaal * ³
CD	Linear PCM	Linear PCM (44.1 kHz sampling)

*¹ Digitale Audio Uitgang (zie pagina 23), 'Dolby Digital' of 'PCM'.

*² Vanwege de auteursrechten wordt een 96 kHz signaal omgezet naar 48 kHz en naar de digitale uitgangen gevoerd.

*³ In dat geval is een hoogwaardig audiosignaal beschikbaar op de AUDIO OUT aansluitingen.

Belangrijk:

- Dolby Digital (AC-3) is een digitale compressietechniek, ontwikkeld door Dolby Laboratories Licensing Corporation. Het ondersteunt 5.1 kanaals surround sound, maar ook stereo (2 kanaals) geluid, waardoor een grote hoeveelheid geluidsdata op de disc geregistreerd kan worden
- Lineair PCM is een systeem dat wordt gebruikt bij cd. Terwijl cd's worden opgenomen in 44,1 kHz/16 bit, worden dvd's opgenomen met 48 kHz/16 bit tot 96 kHz/24 bit.
- Heeft u en Dolby Digital Pro Logic Surround decoder aangesloten op de analoge AUDIO OUT uitgangen, dan profiteert u ten volle van Pro Logic bij dezelfde dvd-films die ook 5.1 kanaals Dolby Digital geluidssporen hebben, en van de titels voorzien van het Dolby Surround logo.

Let op bij optische/coaxiale digitale uitgangen:

- Let er bij het aansluiten van een versterker met een optische/digitale ingang, maar zonder de Dolby Digital (AC-3) of DTS decoder, dat u 'PCM' kiest bij 'Dolby Digital' en 'DTS' van de basisinstelling 'Digital Audio Output' (zie ook pagina 23). Zo niet dan kan het afspelen van dvd's zo'n hoog ruisniveau geven dat het zowel uw luidsprekers als uw oren kan beschadigen.
- CD's worden als gebruikelijk afgespeeld.

Opmerkingen:

- Sommige DTS decoders die de DVD-DTS interface niet ondersteunen, werken niet goed met deze dvd/cd speler.
- Wanneer u een optische digitale audiokabel gebruikt eerst het beschermopje op de achterzijde verwijderen.

Dolby Digital en DTS

Zowel Dolby Digital als DTS zijn audioformaten die gebruik maken van 5.1 kanaals audiosignalen in digitaal formaat op film. Beide formaten bieden zes afzonderlijke kanalen: links, rechts, centrum, links achter, rechts achter en een gemeenschappelijke subwoofer.

Denk er aan dat Dolby Digital en DTS alleen 5.1 kanalen weergeven wanneer gebruik wordt gemaakt van een DTS of Dolby Digital receiver of decoder en de disc was opgenomen in het Dolby Digital of DTS formaat.

Gefabriceerd in licentie van Dolby Laboratories. 'Dolby' en het symbool met dubbele D zijn handelsmerken van Dolby Laboratories. Vertrouwelijk en ongepubliceerd werk. 1992-1997 Dolby Laboratories, Inc. Alle rechten voorbehouden.

Dolby Digital is een handelsmerk van Dolby Laboratories Licensing Corporation. DTS is een geregistreerd handelsmerk van Digital Theater Systems.

Basisinformatie afspelen

Normaal Afspelen

Vorbereiden

- Schakel de tv in en kies 'VIDEO' als bron.
- Schakel het stereosysteem in, indien de speler daarop is aangesloten.
- 1. Druk op POWER om de netspanning in te schakelen.
- 2. Druk op OPEN/CLOSE om de lade te openen.
- 3. Leg een disc op de lade.

Houd de disc bij de rand vast en raak het oppervlak niet aan en leg deze in met de zijde die u wilt afspelen naar beneden en let daarbij op de uitsparing.

Druk op **DISK SKIP-toets** om de schijven in de schijflade zodanig te verplaatsen dat u schijven kunt toevoegen op de beschikbare gleuven die gedeeltelijk binnenin de schijflade verborgen zijn. Iedere keer dat u op de toets drukt, zal de carousel één plaats naar links opschuiven (tegen de wijzers van de klok in).

- Om toegang tot alle schijfposities te krijgen, moet het toestel in een volledige-stoppositie zijn. Als het toestel in de Afspeelmodus staat, druk dan 2x op de **STOP-toets**.
- Indien de schijflade wordt geopend wanneer er een schijf aan het spelen is, dan stelt de Play Exchange-eigenschap u in staat de overige vier schijven te wisselen. U hoeft alleen maar op de **DISK SKIP-toets** te drukken om de schijven in de lade een bepaalde richting op te bewegen.

BELANGRIJKE INFORMATIE OVER HET PLAATSEN VAN EEN SCHIJF

- Verwijder alle schijven uit de lade voordat u de speler verplaatst.
 - Zorg ervoor dat alle schijven goed in de lade liggen alvorens u de schijflade sluit.
 - Duw niet tegen de schijflade wanneer het toestel is uitgeschakeld.
 - Probeer geen schijven te vervangen of de schijflade aan te raken wanneer deze in beweging is.
 - Probeer niet de schijflade handmatig te draaien. Als de schijflade of carousel vast blijkt te zitten, neem dan contact op met uw bevoegde Harman Kardon-reparateur.
 - Plaats niet meer dan één schijf in elke gleuf in de lade en probeer niet om een standaard schijf van 12 cm over een kleinere schijf van 8 cm te plaatsen.
4. Druk op PLAY.
- De lade sluit automatisch en het afspelen begint.
 - Sluit u de lade met OPEN/CLOSE dan start de weergave automatisch.

- Wanneer bij interactieve dvd's een discmenu in beeld verschijnt, kies dan het gewenste item door het met de pijltoetsen te markeren en druk vervolgens op ENTER.

DVD and CD Disc Playback Features

- Druk op de **DISK SKIP-toets** om naar de volgende schijf in het toestel te gaan.
- Druk op de **Directe-toegangtoets** die overeenkomt met de gleuf waarin het schijf is geladen, om een bepaalde schijf in de speler te selecteren.
- Druk op de **PAUSE-toets** om het afspelen tijdelijk op pauze te zetten en het huidige beeld op een DVD stop te zetten. Om het afspelen te hervatten nadat u op de PAUSE-toets hebt gedrukt, drukt u op de **PLAY-toets**.
- Druk op de **SKIP (vooruit/achteruit)-toetsen** op het voorpaneel of op de **NEXT- of PREV.-toets** op de afstandsbediening om vooruit of achteruit te bladeren door de nummers op een CD of de hoofdstukken op een DVD.
- Om vooruit of achteruit te bladeren door de DVD of CD die op dat moment op hoge snelheid speelt, drukt u op de **SEARCH FORWARD/REVERSE-toetsen**. Als één van deze toetsen eenmaal is ingedrukt, zal het snelzoeken doorgaan totdat u op de **PLAY-toets** drukt. De snel-afspeelsnelheden voor CD's en DVD's zijn verschillend.

Voor het afspelen van DVD zijn er vier snel-afspeelsnelheden. Door een druk op de **SEARCH FORWARD/REVERSE-toetsen** schakelt u over op een andere snelheid in de volgende volgorde:

- Bij het snelzoeken op 2x de normale snelheid zullen de **◀◀** en **▶▶-Afspeelmodus-indicators** beide gelijkmatig oplichten.
- Bij het snelzoeken op 4x de normale snelheid zal de buitenste **◀◀** of **▶▶-Afspeelmodus-indicator** knipperen en de binnenste indicator zal gelijkmatig verlicht blijven.
- Bij het snelzoeken op 8x de normale snelheid zal de binnenste **◀◀** of **▶▶-Afspeelmodus-indicator** knipperen en de buitenste indicator zal gelijkmatig verlicht blijven.
- Bij het snelzoeken op 16x de normale snelheid zal zowel de **◀◀** als de **▶▶-Afspeelmodus-indicator** knipperen.

Tijdens het versneld vooruit of achteruit afspelen van DVD-schijven is het afspelen van audio niet mogelijk. Dit is normaal bij DVD, aangezien de audio/video-receivers en surround-processors de digitale audiostromen niet kunnen verwerken in versnelde afspeelmodi. Bij het versneld afspelen van gewone CD's hoort men wel geluid.

Voor het afspelen van CD's zijn er drie versnelde afspeelsnelheden. Telkens wanneer u op de **SEARCH FORWARD/REVERSE-toetsen** drukt, schakelt u over op een andere snelheid in de volgende volgorde:

- Bij het versneld zoeken op 2x de normale snelheid zullen de **◀◀** en **▶▶-Afspeelmodus-indicators** beide gelijkmatig oplichten.
- Bij het versneld zoeken op 4x de normale snelheid zal de buitenste **◀◀** of **▶▶-Afspeelmodus-indicator** knipperen en de binnenste indicator zal gelijkmatig verlicht blijven.
- Bij het versneld zoeken op 8x de normale snelheid zal de binnenste **◀◀** of **▶▶-Afspeelmodus-indicator** knipperen en de buitenste indicator zal gelijkmatig verlicht blijven.

Bij het afspelen van een DVD kunt u langzaam vooruit of achteruit in één van de vier snelheden door het programma bewegen dat wordt afgespeeld, door op de **SLOW PLAY-toetsen** op de afstandsbediening te drukken. Telkens wanneer u op de toetsen drukt, wordt er overgeschakeld op de volgende snelheid in de volgende volgorde:

- In de afspeelmodus op 1/16 van de normale snelheid zullen de **◀◀** en **▶▶-Afspeelmodus-indicators** beide knipperen.
- In de afspeelmodus op 1/8 van de normale snelheid zullen de **◀◀** en **▶▶-Afspeelmodus-indicators** knipperen en de buitenste indicator zal gelijkmatig verlicht blijven.
- In de afspeelmodus op 1/4 van de normale snelheid zal de buitenste **◀◀** of **▶▶-Afspeelmodus-indicator** knipperen en de binnenste indicator zal gelijkmatig verlicht blijven.
- In de afspeelmodus op 1/2 van de normale snelheid zal zowel de **◀◀** als de **▶▶-Afspeelmodus-indicator** gelijkmatig verlicht blijven.

Het afspelen van audio is niet mogelijk bij het langzaam vooruit of achteruit afspelen van DVD's. Dit is normaal voor DVD's, aangezien audio/video-receivers en surround-processors de digitale audiostromen tijdens de langzame modi niet kunnen verwerken. Het langzaam afspelen is niet mogelijk bij CD's.

Druk op de **LIGHT-toets** op de afstandsbediening om de toetsen te verlichten, zodat u ze kunt zien bij weinig licht.

N.B.: Voor het afspelen van schijven met 96kHz/24-bit audio is het gebruik van een schakelsysteem vereist dat normaal gesproken voor andere eigenschappen wordt gebruikt. Om deze reden zijn het langzaam achteruit afspelen en Step Advance-eigenschappen niet beschikbaar op deze schijven.

Instelmenu

Standaardwaarden van het systeem

De laatste stap van het installeren betreft het instellen van de standaardwaarden van het systeem. Het is nuttig om even wat minuutjes vrij te maken om uzelf bekend te maken met deze instellingen, aangezien het nodig kan zijn dat deze vóór het eerste gebruik en later soms moeten worden veranderd.

Instelmenu

De eerste stap bij het controleren of veranderen van de standaardwaarden van het systeem is om het Instelmenu te openen. Eerst dient u ervoor te zorgen dat de DVD 5 juist aangesloten is op een videodisplay en op het stroomnet. Bij dit proces is het echter niet nodig dat u schijven in het toestel plaatst.

Vanuit STOP drukt u op MENU op de afstandsbediening om het setup menu in beeld op te roepen.



Taal geluid

Kiezen van de taal

Hiermee kiest u de basistaal voor het geluid, die wordt gekozen bij discs met meerdere talen. Door via de in-beeld display een taal te kiezen wordt slechts tijdelijk een andere gekozen. Zie pagina 25.

1. Druk op de pijl (∧ of ∨) op de afstandsbediening om Audio te kiezen in het setup menu.
2. Druk op ENTER of op de pijl (>) en het Audio Menu verschijnt.



3. Druk op de pijl (∧ of ∨) op de afstandsbediening om voor het geluid een bepaalde taal te kiezen.
 4. Druk op ENTER.
 5. Druk op PLAY om normale weergave te hervatten of op RETURN om naar het setup menu terug te gaan.
- U kunt het Audiomenu op elk gewenst moment verlaten door op de pijl (<) te drukken.

Andere taal kiezen

1. Kies Other (ander) en daarna op ENTER.



2. Voer het eerste cijfer van de taalcode (zie tabel op pagina 33) in op de eerste positie en druk op ENTER of op de pijl (>) en doe hetzelfde met de overige 3 cijfers. U kunt de code ook direct invoeren met de cijfertoetsen.

3. Zodra de cursor op OK staat drukt u op ENTER.

4. Druk op PLAY om normale weergave te hervatten of op RETURN om het setupmenu te laten verdwijnen.

■ Wanneer op een disc geen taalkeuze beschikbaar is wordt de taal die de disc biedt gekozen.

■ Wanneer een standaardtaal is geselecteerd, zal deze telkens gebruikt worden wanneer die taal aanwezig is op de DVD die wordt afgespeeld. Wanneer die taal echter niet aanwezig is, dan zal de taal worden gebruikt die voorprogrammeerd is op de schijf zelf. (Die standaardtaal zal meestal Engels zijn, maar de selectie zal variëren naar gelang de keuze van de producent van de schijf).

Hoewel de standaardwaarde de taal zal instellen die wordt gebruikt wanneer een schijf voor het eerst wordt afgespeeld, kan de taal op ieder moment eenvoudig met behulp van de **AUDIO-toets** worden veranderd. Zie pagina 25 voor meer informatie.

Instelmenu

Taal ondertiteling

Kiezen taal ondertiteling

Hier kunt u aangeven welke taal standaard wordt ingesteld voor de ondertiteling (mits op de ingelegde disc aanwezig). Door via de inbeeld display een taal te kiezen wordt slechts tijdelijk een andere gekozen. Zie pagina 25.

1. Druk op een pijl (∧ of ∨) op de afstandsbediening om Subtitles te kiezen in het setup menu.
2. Druk op ENTER of op de pijl (>) en het Subtitle Menu verschijnt.



3. Druk op de pijl (∧ of ∨) op de afstandsbediening om voor de ondertitels een bepaalde taal te kiezen.
4. Druk op ENTER.
5. Druk op PLAY om normale weergave te hervatten of op RETURN om naar het setup menu terug te gaan.

Andere taal kiezen

1. Kies Other (ander) en daarna op ENTER.



2. Voer het eerste cijfer van de taalcode (zie tabel op pagina 32) in op de eerste positie en druk op ENTER of op de pijl (>) en doe hetzelfde met de overige 3 cijfers. U kunt de code ook direct invoeren met de cijfertoetsen.
3. Zodra de cursor op OK staat drukt u op ENTER.
4. Druk op PLAY om normale weergave te hervatten of op RETURN om het setupmenu te laten verdwijnen.

■ Wanneer een standaardtaal wordt geselecteerd, zal deze telkens worden gebruikt wanneer die taal aanwezig is op de DVD-schijf die wordt afgespeeld. Wanneer die taal echter niet aanwezig is, dan wordt de taal gebruikt die op de schijf zelf is geprogrammeerd (Die standaardtaal zal meestal Engels zijn, maar de selectie zal variëren naar gelang de keuze van de producent van de schijf).

Hoewel de standaardwaarde de taal zal instellen die zal worden gebruikt wanneer de schijf voor het eerst wordt gespeeld, kan de taal op ieder moment eenvoudig met behulp van de **SUBTITLE-toets** worden veranderd (voor meer informatie, zie pagina 25).

Taal menu

Bepaalt in welke taal de menu's en korte aanwijzingen zullen verschijnen.

1. Druk op een pijl (∧ of ∨) op de afstandsbediening om Menus te kiezen in het setup menu.
2. Druk op ENTER of op de pijl (>) en het Menu Menu verschijnt.



3. Druk op de pijl (∧ of ∨) op de afstandsbediening om een bepaalde taal voor de menu's te kiezen.
4. Druk op ENTER.
5. Druk op PLAY om normale weergave te hervatten of op RETURN om naar het setup menu terug te gaan.

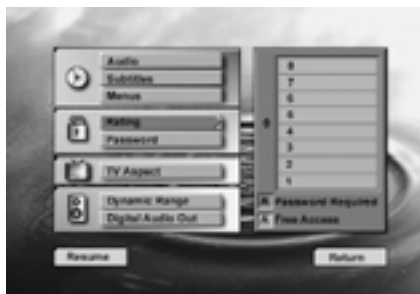
Instelmenu

Kinderslot

Met deze functie kan het afspelen van bepaalde programma's worden geblokkeerd om te voorkomen dat bijvoorbeeld kinderen naar ongeschikte programma's kijken. Daarvoor zijn dvd's voorzien van een programmacode: wanneer die code hoger is dan de instelling van de in deze paragraaf beschreven functie zal het afspelen geblokkeerd worden, tenzij het juiste wachtwoord wordt ingevoerd.

Deze code wordt als volgt ingesteld:

1. Druk op een pijl (∧ of ∨) op de afstandsbediening om Rating (code) te kiezen in het setup menu.
2. Druk op ENTER of op de pijl (>) en het Rating Aspect Menu verschijnt.



3. Druk op de pijl (∧ of ∨) op de afstandsbediening om de gewenste code (onderste blauw gemarkeerde nummer) te kiezen. Als aangegeven onder de schaal, zullen alle dvd's binnen het blauwe gebied alleen na invoering van een wachtwoord worden afgespeeld; die in het amber gebied worden zonder wachtwoord afgespeeld.
4. Druk op ENTER. De schaal verdwijnt en de gekozen code wordt aangegeven in het setup menu.

■ Wanneer een wachtwoord ingevoerd is (zie volgende pagina) is het Rating menu alleen beschikbaar wanneer eerst het juiste wachtwoord wordt ingevoerd.

De codes:

Het codesysteem is gebaseerd op informatie die in de dvd is geregistreerd. Films bijvoorbeeld hebben een codering en andere software heeft soms wel, soms niet een codering. Naast de 5 standaard MPAA coderingen: G (niveau 2), PG (kinderslot niveau 4), PG 13 (kinderslot voor 13 jarigen, niveau 4), R (beperkt, niveau 6) en NC 17 (boven 17 jaar, niveau 7) heeft de dvd-speler in totaal 8 niveaus. Deze extra stappen bieden een kritische controle van de toegang voor alle kijkers.

Niveau 8	Alle dvd's kunnen worden afgespeeld. Fabrieksinstelling.
Niveau 7 – 2	DVD's voor algemeen gebruik/kinderen kunnen worden afgespeeld.
Niveau 1	DVD's voor kinderen kunnen worden afgespeeld. DVD's voor volwassenen en algemeen zijn geblokkeerd.
Niveau 0	Afspelen van alle dvd's geblokkeerd, dit om ervoor te zorgen dat dvd's voor volwassenen die echter niet voorzien zijn van een code toch worden geblokkeerd.

Instelmenu

Wachtwoord

Het wachtwoordsysteem van de DVD 5 wordt gebruikt om het kijken naar programma's die niet geschikt zijn voor bepaalde leeftijdsgroepen, te kunnen regelen. Bovendien kunt u via dit systeem zelf het wachtwoord veranderen. De DVD 5 wordt geleverd zonder wachtwoord en met niet-vergrendelde instellingen voor het wachtwoordsysteem. De volgende instructies laten u zien hoe u een wachtwoord kunt invoeren en de instellingen kunt vergrendelen.

Invoeren wachtwoord

Om het kinderslot te kunnen passeren bij het afspelen van geblokkeerde dvd's, is het invoeren van een wachtwoord noodzakelijk:

1. Druk op de pijl (▲ of ▼) op de afstandsbediening en kies Password in het setup menu.
2. Druk op ENTER of de pijl (➤) en het Password menu verschijnt.



3. Kies Set Password, druk op ENTER, waarop Enter Password (voer wachtwoord in) verschijnt.



4. Voer nu een wachtwoord in van vier cijfers door vier maal op de cijfertoetsen (0~9) op de afstandsbediening te drukken; telkens wanneer u een cijfer intoetst, zal er een zwarte punt verschijnen.

5. Wanneer het OK-pictogram wordt geselecteerd, druk dan op ENTER om het invoeren van een wachtwoord te beëindigen. Onder de boodschap 'Enter password' verschijnt nu de boodschap 'Confirm password'.



6. Voer hetzelfde wachtwoord opnieuw in met behulp van de nummertoesen (0~9) op de afstandsbediening voor bevestiging.



7. Wordt een verkeerd wachtwoord ingetoetst, dan verschijnt een nieuw wachtwoordmenu, waarop u het wachtwoord opnieuw kunt invoeren. Nu wordt als ondersteuning het juiste wachtwoord bij elk cijfer herhaald in het 'Try again' menu (nogmaals) en het verkeerde in het onderste 'Confirm Password' (bevestig wachtwoord) menu, nadat het bovenste is ingevuld.
8. Nadat het juiste wachtwoord in alle menu's is ingevoerd drukt u op ENTER. Het hoofdmenu voor het wachtwoord verschijnt weer en een rode sleutel verschijnt in de display op het apparaat. Om terug te gaan naar het setup menu drukt u op de pijl (←). Het blokkeer symbool in het setup menu is nu gesloten als teken dat de blokkering actief is.

■ Nadat een wachtwoord is ingesteld zijn de menu voor het wachtwoord alleen toegankelijk via het wachtwoord. Wordt een verkeerd wachtwoord ingevoerd, dan verschijnt een nieuw wachtwoord menu waarin het juiste wachtwoord kan worden ingetoetst.

■ Denk er aan dat de wachttijd voordat een wachtwoord opnieuw kan worden ingevoerd bij elke poging toeneemt. Daarmee wordt voorkomen dat het wachtwoord gevonden kan worden door te proberen.

■ Noteer het wachtwoord op een veilige plaats daar het afspelen van bepaalde dvd's anders niet mogelijk is en bovendien het wijzigen of opheffen van de blokkering zonder wachtwoord onmogelijk is.

Instelmenu

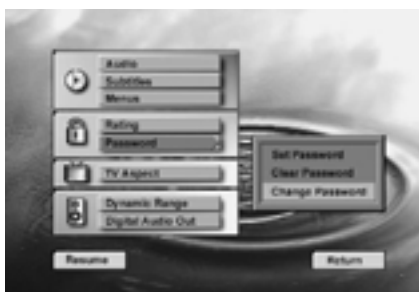
Wijzigen van het wachtwoord

Het wachtwoord kan op elk moment worden veranderd, maar eerst dient het huidige wachtwoord te worden ingevoerd:

1. Druk op de pijl (∧ of ∨) op de afstandsbediening en kies Password in het setup menu.
2. Druk op ENTER of de pijl (>) en het Enter Password menu verschijnt.



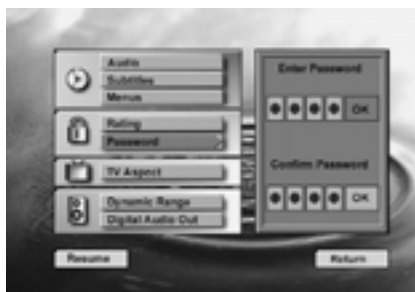
3. Druk op de pijl (∧ of ∨) of op de cijfertoetsen (0-9) op de afstandsbediening en voer het huidige wachtwoord in en druk weer op ENTER. Het wachtwoord menu verschijnt nu.



4. Druk op de pijl (∧ of ∨) op de afstandsbediening om Change Password (wijzig wachtwoord) te kiezen en druk op ENTER (Enter Password) verschijnt weer.
5. Voer het nieuwe wachtwoord in, druk op ENTER en Confirm Password (bevestig wachtwoord) verschijnt.



6. Gebruik de pijlen (∧ of ∨) of de cijfertoetsen (0-9) op de afstandsbediening om het wachtwoord ter bevestiging nogmaals in te voeren.



7. Nadat het juiste wachtwoord in alle menu's is ingevoerd drukt u op ENTER. Het hoofdmenu voor het wachtwoord verschijnt weer. Om naar het setup menu terug te keren drukt u op de pijl (<).

Wachtwoord wissen

Het wachtwoord kan gemakkelijk worden gewist nadat eerst het huidige wachtwoord is ingevoerd:

1. Druk op een pijl (∧ of ∨) op de afstandsbediening om Password in het setup menu te kiezen.
2. Druk op ENTER of op de pijl (>), en het Enter Password menu verschijnt.



3. Druk op de pijl (∧ of ∨) of op de cijfertoetsen (0-9) op de afstandsbediening, voer het huidige wachtwoord in en druk weer op ENTER, waarop het Password menu verschijnt.
4. Druk op de pijl (∧ of ∨) op de afstandsbediening om Clear Password (wachtwoord wissen) te kiezen.



5. Druk op ENTER en het wachtwoord wordt gewist.
6. Keer terug naar het setup menu door op de pijl (<) te drukken. Druk dan op RETURN om het setup menu te verlaten.

Instelmenu

TV formaat

Hier kiest u het beeldformaat: conventioneel (4:3) of breedbeeld (16:9) afhankelijk van het gebruikte tv-toestel.

■ 4 x 3 Brievenbus: kies deze instelling wanneer de DVD 5 is verbonden met ene conventioneel tv-toestel (4:3) en u films in hun oorspronkelijke beeldverhouding wilt zien. U ziet het complete filmbeeld en dvd's opgenomen in 4:3 vullen het gehele beeld. Breedbeeld films hebben dan een zwarte balk boven en onder in beeld.

■ 4 x 3 Pan Scan: Kies deze instelling indien de DVD 5 is aangesloten op een traditionele TV (4:3) en wanneer u wilt dat breedbeeldfilms het hele scherm vullen. Deze instelling is alleen effectief bij sommige (minder) gedetailleerde breedbeeld-DVD's die zijn opgenomen in de Pan Scan-modus. Bij deze films zult u bepaalde stukken van de film niet kunnen zien (met name de linker- en rechterzijkant). Veel opnamen in breedbeeld kunnen niet op deze manier bekeken worden, wat betekent dat toch zwarte balken aan boven en onderzijde zichtbaar worden (brievenbus). Sommige breedbeeld dvd's, vooral die met maximale verticale resolutie, ziet u dan op de juiste breedte, maar zijn verticaal uitgerekt. Kies in dat geval liever het brievenbusformaat. Deze selectie is dus alleen handig bij sommige minder gedetailleerde DVD's, bij alle andere is de keuze voor het brievenbusformaat het beste.

■ 16 x 9 Breedbeeld: kies deze instelling wanneer uw dvd speler is verbonden met een breedbeeld tv of een conventionele 4:3 tv die op 16:9 is ingesteld, d.w.z. met optimale verticale resolutie. Bij deze instelling zullen schijven die zijn opgenomen in een beeldverhouding van 4:3, verschijnen als een zwart omlijnd beeld in het midden, met zwarte balken aan de linker- en rechterkant van het scherm. Maar echte breedbeeldschijven (anamorfotische opnames, d.w.z. die opnames die verticaal worden vertoond wanneer de DVD 5 wordt ingesteld in de '4:3 Pan Scan'-modus, zie boven) zullen optimaal beeld geven, d.w.z. volledige verticale resolutie. Bij sommige TV's met beeldverhouding 4:3 die zijn ingesteld op het formaat 16:9, kunnen schijven met 4:3-formaat verticaal opeen gedrukt afgespeeld worden. Bij deze schijven moet de TV worden ingesteld op het 4:3-formaat.

Zo kiest u het gewenste tv-formaat:

1. Druk op de pijl (∧ of ∨) op de afstandsbediening en kies TV Aspect in het setup menu.
2. Druk op ENTER of op de pijl (→) en het menu TV Aspect verschijnt.



3. Druk op de pijl (∧ of ∨) op de afstandsbediening om het gewenste beeld te kiezen.
4. Druk op ENTER.
5. Druk op PLAY om normale weergave te hervatten, of druk op RETURN om het setup menu uit beeld te laten verdwijnen.

Dynamisch bereik

Met deze instelling worden Dolby Digital opnamen weergegeven met maximale verstaanbaarheid, terwijl pieken worden gedempt en zwakke signalen met 25 tot 30% worden versterkt. Deze gematigde compressie voorkomt abrupte signaalsprongen die anderen kunnen storen, met behoud van impact van het digitale signaal.

Zo kiest u het dynamisch bereik:

1. Druk op de pijl (∧ of ∨) op de afstandsbediening om Dynamic Range in het setup menu te kiezen.
2. Druk op ENTER en het menu Dynamic Range (dynamisch bereik) verschijnt.



3. Druk op de pijl (∧ of ∨) op de afstandsbediening om de dynamische regeling te activeren (on of off, aan of uit).
 4. Druk op ENTER.
 5. Druk op PLAY om normale weergave te hervatten.
- Deze functie werkt alleen bij Dolby Digital dvd's en in combinatie met de Dolby Digital decoder, aangesloten op de digitale uitgang van de DVD 5, afhankelijk van de instelling van de 'Night Mode' (nachtfunctie):
- a) Wanneer Dynamic Range uitgeschakeld is, wordt het normale audiobereik weergegeven.
 - b) Wanneer Dynamic Range actief is en 'Night Mode' op de decoder uitgeschakeld, is het normale audio bereik gekozen.
 - c) Dynamische compressie is alleen actief wanneer Dynamic Range op de DVD 5 en 'Night Mode' op de decoder is ingeschakeld.

Instelmenu

Digitale audio-uitgang

Deze instelling bepaalt het digitale systeem dat wordt afgegeven via de optische/coaxiale digitale audio-uitgang op de DVD 5. De optimale instelling wordt bepaald door de aangesloten digitale decoder.

■ **PCM:** Kies deze instelling indien de op de digitale uitgang aangesloten decoder alleen normale PCM-gegevens (alleen linker- en rechtervoorkanalen) kan decoderen in plaats van Dolby Digital of DTS. PCM en Dolby Digital-tracks zullen enkel worden voortgebracht als PCM-gegevensstroom, DTS-tracks zullen geen signaal voortbrengen (zie ook de opmerkingen hier beneden onder 'Dolby Digital').

■ **Dolby Digital:** Kies deze instelling indien u een Dolby Digital-receiver of decoder hebt aangesloten op uw DVD-speler, maar dan zonder DTS-decoder. PCM en Dolby Digital-tracks zullen in hun oorspronkelijke staat worden weergegeven, DTS-tracks zullen geen signaal voortbrengen (zie ook onderstaande opmerking). Maar bij bijna alle DTS-schijven kan een 2-kanaals digitale audiotrack optioneel worden geselecteerd (door op de AUDIO-toets op de afstandsbediening te drukken, zie pagina 25), die een PCM-signaal naar de digitale uitgang zal sturen.

■ **DTS:** kies deze instelling wanneer u een receiver of decoder hebt aangesloten met zowel Dolby Digital als DTS. Zo worden alle opnamen afgespeeld en zijn de signalen beschikbaar: PCM, Dolby Digital en DTS.

Kies het digitale audiosignaal als volgt:

1. Druk op de pijl (∧ of ∨) op de afstandsbediening om Digital Audio Out in het setup menu te kiezen.
2. Druk op ENTER en het menu Digital Audio Out verschijnt.



3. Druk op de pijl (∧ of ∨) op de afstandsbediening om het specifieke digitale audiomenu te kiezen.
4. Druk op ENTER.
5. Druk op PLAY om normale weergave te hervatten, of op RETURN om het setup menu te laten verdwijnen.

Belangrijk: DTS informatie

Wanneer u in het Digital Audio menu DTS kiest is het noodzakelijk dat de dvd-speler is verbonden met een DTS-decoder en de disc die u speelt moet een DTS-signaal bevatten. Is dat niet het geval dan zal geen audiosignaal beschikbaar zijn.

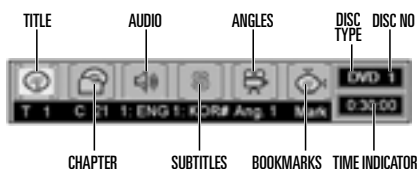
Afspelen van DVD

Gebruik van de balkweergave op het scherm

In de in-beeld display zijn vele weergavefuncties opgenomen. U roept de in-beeld display op door tijdens weergave op STATUS te drukken op de afstandsbediening. Gebruik de pijltoetsen op de afstandsbediening om door de verschillende mogelijkheden in de display te schakelen; elke functie wordt aangegeven door een pictogram. Gebruik van de in-beeld display

Met de pijltoetsen markeert u de functie die u wenst; door op ENTER te drukken activeert u de gemarkeerde functie.

Denk er aan dat de in-beeld display alleen tijdens het afspelen van een disc oproepbaar is. Tevens is elke functie in de display alleen beschikbaar wanneer de disc die functie bevat: de functie 'ondertitels' zal niet beschikbaar zijn wanneer de discs geen ondertitels bevat.



Title: Het getal dat wordt getoond, geeft het nummer weer van de titel die momenteel speelt.

Chapter: Het getal dat wordt getoond, geeft het nummer weer van het hoofdstuk dat momenteel wordt afgespeeld.

Audio: Het getal en de afkorting tonen de audiotaal van het muziekstuk dat momenteel speelt. Raadpleeg de DVD-mantel voor de sleutel tot beschikbare audiotracks op de schijf.

Subtitles: Het getal en de afkorting tonen in welke taal de ondertitels van het hoofdstuk dat momenteel speelt, worden weergegeven. Raadpleeg de DVD-mantel voor de sleutel tot beschikbare talen voor ondertiteling op de schijf.

Angles: Het getal dat wordt getoond, geeft aan dat het hoofdstuk dat momenteel speelt, in de multiple angle-modus wordt weergegeven.

Bookmarks: Selecteer dit gebied en druk op de ENTER-toets of ga naar eerder gemerkte locaties op de schijf.

Disc Type: Toont het type schijf dat momenteel speelt (DVD of CD).

Disc Number: Dit geeft het gleufnummer aan van de schijf die momenteel speelt.

Time Indicator: Dit geeft de verstreken tijd van de huidige titel weer.

Het symbool 'ongeldig' \emptyset verschijnt wanneer u op een toets drukt die geen functie heeft. Een pictogram dat grijs blijft is op de disc die u afspeelt niet beschikbaar. Om de display weer uit beeld te laten verdwijnen drukt u nogmaals op STATUS of op CLEAR op de afstandsbediening.

Een titel kiezen

Sommige schijven bevatten meer dan één titel. Intro's en 'making of' bijvoorbeeld worden vaak onderverdeeld in meerdere titels. Door op PROG. te drukken, kunt u het aantal opgenomen titels op een schijf zien (tussen haken onder het 'Title'-pictogram) nadat de schijf is gelezen en de speler in de Stop-modus is geplaatst. Druk op RETURN om terug te keren naar de normale weergave. Gebruik de Title-sectie in de Bannerdisplay om terug te keren naar een specifieke titel.

1. Druk tijdens het afspelen op STATUS op de afstandsbediening.
2. Druk op de juiste pijltoets op de afstandsbediening om de juiste titel te kiezen.
3. Gebruik de cijfertoetsen op de afstandsbediening om direct het nummer van de gewenste titel te kiezen.

Bij het intoetsen van een ééncijferig nummer kan het nodig zijn na het intoetsen van het cijfer op ENTER op de afstandsbediening te drukken. Ook kunt u eerst op 0 drukken en dan op het juiste cijfer. De weergave start dan meteen. E.e.a. wordt bepaald door het aantal nummers dat op de disc staat.

Opmerking:

- Sommige discs hebben maar één nummer.

Kiezen van een hoofdstuk

Omdat sommige DVD-schijven gebruikmaken van digitale technologie, kan een titel zijn onderverdeeld in aparte hoofdstukken (gelijk aan tracks op een CD). Door op PROG. op de afstandsbediening te drukken, kunt u het aantal hoofdstukken van iedere afzonderlijke titel op een schijf zien (onder het 'Chapter'-pictogram) nadat de schijf is gelezen en de speler in de Stop-modus staat. Druk op RETURN om weer terug te keren uit het programmamenu. U kunt naar een bepaald hoofdstuk gaan met behulp van de Chapter-sectie in de Bannerdisplay.

1. Tijdens het afspelen van een disc drukt u op STATUS op de afstandsbediening.
2. Druk op een pijltoets (< of >) op de afstandsbediening tot het pictogram van 'hoofdstuk' is gemarkeerd.
3. Kies met de cijfertoetsen (0-9) op de afstandsbediening het gewenste nummer. Cijfers beneden 10 kunnen met één cijfer worden ingetoetst, waarna het nodig kan zijn op ENTER te drukken. Het is handiger altijd met twee cijfers in te toetsen, beneden 10 eerst de 0 en dan het gewenste cijfer, waarna de speler direct naar dat nummer gaat.

Opmerking:

- Deze functie werkt uiteraard niet wanneer de disc niet in hoofdstukken is onderverdeeld.

Afspelen van DVD

Veranderen geluidsspoor of taal

DVD-schijven kunnen een variëteit aan audio-tracks bevatten, waaronder vreemde talen, speciaal commentaar, beschrijvende video voor slechtzienden en verschillende digitale formats. Bij normaal afspelen zal het toestel altijd naar de standaardinstelling voor de audiotrack kijken, maar u kunt de audiotrack op ieder moment wijzigen met behulp van de Menustatusbalk of de AUDIO-toets op de afstandsbediening en door deze stappen te volgen.

1. Druk op STATUS op de afstandsbediening tijdens het afspelen van een schijf. Druk op het linker- of rechterpijltoets op de afstandsbediening totdat het Audio-pictogram op de Bannerdisplay wordt geselecteerd.
2. Druk op ENTER, waarop het Audiomenu verschijnt.



3. Druk op Enter op de afstandsbediening tot de taal die u wenst in het tekstvenster verschijnt.
4. U laat het menu weer verdwijnen door op CLEAR of nogmaals op STATUS te drukken.

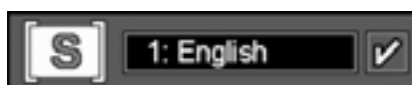
Opmerkingen:

- Deze audiofunctie werkt alleen wanneer er op de disc meerdere audiosporen geregistreerd zijn.
- Bij het kiezen van een andere taal via het in-beeld menu, wordt de taalinstelling in de dvd-speler tijdelijk gewijzigd; de taal voorkeur in het setup menu wordt er niet door veranderd.
- Kortere methode: U kunt ook op elk gewenst moment een taal of spoor kiezen door op AUDIO op de afstandsbediening te drukken, of de in-beeld display zichtbaar is of niet.

Veranderen taal ondertitels

DVD-schijven kunnen een variëteit aan ondertitels bevatten. Bij normaal afspelen, zal het toestel altijd naar de standaardinstelling zoeken voor de taal voor de ondertitels, maar u kunt die taal tijdelijk op ieder moment veranderen met behulp van de Menustatusbalk of de SUBTITLE-toets op de afstandsbediening en door deze stappen te volgen:

1. Druk tijdens het afspelen op STATUS op de afstandsbediening.
2. Druk op de linker- of rechterpijltoets totdat het Ondertitelpictogram (de letter 'S') wordt geselecteerd. Druk op ENTER, het Ondertitelmenu verschijnt.



3. Druk op Enter op de afstandsbediening om de taal van de ondertitels te veranderen.
4. Telkens wanneer er op de SUBTITLE ON/OFF-toets wordt gedrukt, verschijnt de ondertitel (en een controlepictogram rechts van het Ondertitelmenu als bevestiging) op of verdwijnt deze van het scherm.
5. U laat het menu weer verdwijnen door op CLEAR of nogmaals op STATUS te drukken.

Opmerkingen:

- Door op SUBTITLE op de afstandsbediening te drukken terwijl de display niet zichtbaar is, verschijnt het ondertitel menu van de spelende disc. Door herhaald in te drukken wordt de taal van de ondertitels veranderd.
- Deze functie werkt alleen wanneer de disc voorzien is van ondertitels.

Veranderen van de camerapositie

Een speciale eigenschap van de DVD-format is dat het in staat is om meer dan één beeld of hoek van dezelfde scène te laten zien. Door deze eigenschap wordt u zelf regisseur en kunt u naar het beeld van de scène kijken dat u wilt. Deze eigenschap verschijnt echter maar op weinig schijven en wanneer ze verschijnt, dan zal deze meestal alleen voor bepaalde scènes zijn en nooit voor het gehele programma op de schijf.

Raadpleeg de deksel of het hoesje van de schijf om te kijken of een schijf 'multiple angle view' heeft. Wanneer een schijf scènes met 'multiple angles' bevat, dan zullen de fabrikanten meestal een of ander speciaal pictogram op het scherm tonen om u erop te wijzen dat de scène in 'multiple angle view' kan worden bekeken. Wanneer u een dergelijk pictogram ziet, kunt u de hoek middels de volgende stappen wijzigen:

1. Tijdens het afspelen van een disc drukt u op STATUS op de afstandsbediening, waarop de in-beeld display verschijnt.



2. Druk op de pijl (< of >) tot het camera pictogram wordt gemarkeerd en druk op ENTER; het Angle menu verschijnt.
 3. Druk op ENTER of op ANGLE op de afstandsbediening om de positie te veranderen.
 4. U laat het menu weer verdwijnen door op CLEAR of nogmaals op STATUS te drukken.
- Kortere methode: Door meermaals op de toets ANGLE op de afstandsbediening te drukken kunt u op elk moment, ook wanneer de in-beeld display niet zichtbaar is, de positie van de camera wijzigen. Uiteraard alleen indien deze informatie op de disc is geregistreerd.

Afspelen van DVD

Gebruik markeringen

Bookmarks

Met behulp van de Bookmark-eigenschap van de DVD 5 bent u in staat om negen verschillende punten op een schijf te merken en later snel naar deze punten terug te keren. De Bookmark-eigenschap werkt zowel bij DVD's als CD's.

Een bookmark voert u als volgt in:

1. Druk tijdens het afspelen van een disc op STATUS.
2. Druk op een pijl op de afstandsbediening (< of >) tot het pictogram 'Markering' gemarkeerd wordt en druk op ENTER, waarop het markering menu verschijnt.



3. Zodra de gezochte scène verschijnt drukt u op ENTER.
4. Om een markering toe te voegen verplaatst u de cursor (gele kader) met de pijl (v) naar de regel 'Mark' en verplaatst deze naar het volgende vrije hokje met de pijl (>) en u drukt weer op ENTER zodra de gewenste scène is bereikt.
5. Druk op CLEAR of STATUS op de afstandsbediening om de in-beeld display weer te laten verdwijnen.

Oproepen van een gemarkeerde scène:

1. Tijdens het afspelen van een disc drukt u op STATUS op de afstandsbediening, waarom de in-beeld display verschijnt.
2. Druk op de pijl (< of >) op de afstandsbediening tot het pictogram Markering verschijnt.
3. Druk op ENTER.
4. Druk op de pijl (^) op de afstandsbediening en ga naar 'Go To' in het markering menu.
5. Gebruik de pijlen (< of >) op de afstandsbediening om de gewenste markering te activeren.
6. Druk op ENTER om naar die markering toe te gaan.
7. Druk op CLEAR of STATUS op de afstandsbediening om de in-beeld display weer te laten verdwijnen.

Wissen van een markering

De markeringen worden verwijderd zodra de lade van de speler wordt geopend of de speler wordt uitgeschakeld; niet bij naar standby schakelen.

Wanneer alle 9 markeringen gebruikt zijn, kunnen nog altijd nieuwe scènes worden gemarkeerd, maar dan vervallen eerder aangebrachte markeringen.

Geprogrammeerd afspelen van een DVD

De DVD 5 is uitgerust met een breed scala aan functies voor geprogrammeerd afspelen. Met deze functies kunt u het toestel tracks voor u laten selecteren of herhalen, of u kunt een bepaalde volgorde vastleggen waarin schijven en nummers worden gespeeld.

Herhalen

De DVD 5 biedt vijf herhaalfuncties waarmee u de capaciteit van de DVD van 5 schijven volledig kunt benutten voor onbeheerd afspelen:

- **Repeat All:** Speelt alle schijven van het begin tot het eind.
- **Repeat 1 Disc:** Speelt een bepaalde schijf van het begin tot het eind totdat de schijf handmatig wordt stopgezet.
- **Repeat Title:** Alleen bij DVD's: deze modus herhaalt de titel die momenteel speelt, totdat de schijf handmatig wordt stopgezet.
- **Repeat Track/Chapter:** Herhaalt het nummer op de CD of het hoofdstuk op de DVD dat momenteel speelt, totdat de schijf handmatig wordt stopgezet.
- **Repeat A-B:** Herhaalt iedere selectie op een schijf totdat de schijf handmatig wordt stopgezet.

Een herhaalmodus selecteert u als volgt:

1. Terwijl de disc speelt drukt u op REPEAT op de afstandsbediening, waarop het herhaalmenu verschijnt.
 2. De verschillende functies kunnen worden opgeroepen door herhaaldelijk op REPEAT op de afstandsbediening te drukken, waarop de functies in deze volgorde verschijnen:
REPEAT ALL → REPEAT 1 DISC → REPEAT TITLE → REPEAT CHAPTER → REPEAT OFF
 3. Druk op CLEAR of STATUS op de afstandsbediening om de in-beeld display weer te laten verdwijnen.
- Om een herhaalfunctie te stoppen, drukt u op de REPEAT-toets totdat de REPEAT OFF-banner in de display op het scherm verschijnt of de REPEAT-indicators in de informatiedisplay uitgaan.
 - REPEAT PLAY kan ook worden stopgezet door 2x op de STOP-toets te drukken.

A-B Herhalen

Met de 'A-B Repeat Play'-functie kunt u een willekeurig stuk van een DVD of CD selecteren en dit voortdurend laten herhalen totdat het toestel handmatig wordt stopgezet.

Om een 'A-B Repeat Play'-afspeelreeks op gang te brengen, dient u de onderstaande stappen te volgen terwijl er een schijf speelt.

1. Terwijl de disc speelt drukt u op A-B op de afstandsbediening, waarop het beginpunt gekozen kan worden; het A-B menu verschijnt.

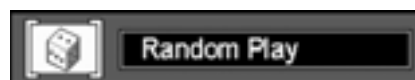


2. Druk nogmaals op A-B op de afstandsbediening om het eindpunt van het fragment te kiezen, waarmee de A-B instelling is gemaakt en het fragment continu wordt herhaald.
3. Druk weer op A-B op de afstandsbediening om A-B herhalen uit te schakelen en druk tweemaal wanneer het menu niet meer in beeld staat.
4. Druk op CLEAR of STATUS op de afstandsbediening om de in-beeld display weer te laten verdwijnen.

Willekeurig afspelen

Met de Random Play-functie zullen alle tracks op een CD of hoofdstukken op een DVD in een willekeurige door de DVD 5 geselecteerde volgorde gespeeld worden. De schijf zal stoppen met afspelen als alle tracks zijn gespeeld.

1. Druk tijdens het afspelen op RANDOM op de afstandsbediening; het Random menu verschijnt.



2. Door weer op RANDOM op de afstandsbediening te drukken schakelt u willekeurig afspelen steeds in of uit.
3. Druk op CLEAR of STATUS op de afstandsbediening, of wacht een paar seconden, om de in-beeld display weer te laten verdwijnen.

Opmerking:

- U kunt het willekeurig afspelen laten vervallen door nogmaals op RANDOM op de afstandsbediening te drukken, waarop normaal afspelen vervolgt en 'Standard Play' in de display verschijnt.



Geprogrammeerd afspelen van een DVD

Program Play

Met Program Play kunt u iedere track, titel of hoofdstuk van iedere schijf in de DVD 5 selecteren voor afspelen in een bepaalde volgorde. Deze vorm van programmeren is met name handig voor feesten of andere situaties waarin u wilt dat bepaalde selecties gedurende lange tijd onafgebroken worden gespeeld. Om de schijven in de DVD 5 geprogrammeerd te laten afspelen, dient u deze stappen te nemen:

Program Edit

1. Druk in de Stop-modus op PROGRAM op de afstandsbediening; het 'Program Edit'-scherm verschijnt.



2. Selecteer de positie van de schijf voor de eerste af te spelen selectie door op de bovenste of onderste pijltjestoets te drukken. Wanneer het gewenste nummer in wit tegen een blauwe achtergrond in het vakje van de schijf verschijnt, druk dan op ENTER of op de rechterpijltjestoets om de volgende selectie te maken.
3. Selecteer een bepaalde titel door op de bovenste of onderste pijltjestoets te drukken of deze ingedrukt te houden (alle titelnummers zullen snel doorgebladerd worden). Wanneer de titel is geselecteerd, druk dan op ENTER of op de rechterpijltjestoets. U kunt een titel ook rechtstreeks selecteren door het bijbehorende nummer met behulp van de nummertoeetsen (0~9) in te voeren. Een getal onder de tien moet beginnen met een '0' (afhankelijk van het totale aantal titels op de schijf, aangegeven tussen haken onder het 'TITLE'-vakje).
4. Selecteer een hoofdstuk nu op dezelfde wijze als hierboven, het aantal hoofdstukken dat de huidige geselecteerde titel bevat, staat tussen haken aangegeven onder het vakje 'CHAPTER'. 'ADD' zal dan automatisch geselecteerd worden. Druk op ENTER om het geselecteerde hoofdstuk aan de speellijst toe te voegen.
5. U kunt door stap 2 te herhalen maximaal 32 items kiezen.
6. Is het programma compleet kies dan Play en druk op ENTER op de afstandsbediening, of druk op PLAY op de afstandsbediening om geprogrammeerd afspelen te starten.

- Tijdens het afspelen van een disc drukt u op PROGRAM om geprogrammeerd afspelen te starten.

Programma wissen

1. Om een geprogrammeerde titel/hoofdstuk te verwijderen, drukt u op de linker- of rechterpijltjestoets op de afstandsbediening om het pijltjespictogram naar de speellijst te bewegen.
2. Druk op de bovenste of onderste pijltjestoets om de te verwijderen titel/hoofdstuk te selecteren. Als deze wordt geselecteerd (grijs), druk dan op CLEAR of selecteer het DELETE-pictogram in het Program Edit-scherm en druk op ENTER, de geselecteerde waarde zal gewist worden.

Hoofdstuk toevoegen

U kunt alleen een hoofdstuk toevoegen wanneer uitsluitend hoofdstukken zijn geprogrammeerd en dit verandert de volgorde van afspelen.

1. Druk op PROGRAM op de afstandsbediening om een hoofdstuk toe te voegen, waarop het Program Edit menu verschijnt.
 2. Om een hoofdstuk toe te voegen verplaatst u de cursor in het overzicht naar Playlist en naar de positie waar u een hoofdstuk wilt invoegen; dat gebeurt dan boven het gemarkeerde item. Markeer de gewenste positie door op de pijl op de afstandsbediening (∧ of ∨) te drukken.
 3. Verplaats de cursor naar het TITLE-pictogram en selecteer de titel en het hoofdstuk die moeten worden ingevoerd, zoals beschreven in het hoofdstuk Program Edit hierboven.
 4. Kies INSERT in het menu.
 5. Druk op ENTER en het hoofdstuk wordt ingevoegd.
- Bent u gereed met toevoegen van items aan het overzicht en wilt u terugkeren naar normaal afspelen, druk dan op RETURN (terug) of kies DONE (gereed) en druk op ENTER op de afstandsbediening.

Geprogrammeerd afspelen stoppen

Het geprogrammeerd afspelen stopt wanneer:

1. De lade wordt geopend.
2. Wanneer het apparaat wordt uitgeschakeld (standby).
3. Wanneer u tweemaal op STOP drukt. De rode indicatie PROG in de display dooft en normaal afspelen wordt vervolgd. Het programma blijft echter in het geheugen en kan weer worden opgeroepen door nogmaals op PROGRAM te drukken.

Het programma bewerken zonder scherm

Om de inhoud van een speellijst te bewerken met behulp van alleen de informatiedisplay op het voorpaneel en niet met de informatie op het scherm, dient u de volgende stappen te nemen:

- Druk op de CHECK-toets.
- Druk nogmaals op de CHECK-toets om door alle geprogrammeerde items te bladeren. Het programmareeksnummer zal helemaal rechts in de Informatiedisplay verschijnen, naast de PR-indicatie.
- Gebruik de ◀/▶ Navigatietoetsen om de te bewerken schijf, track of hoofdstuk te selecteren.
- Gebruik de ▲/▼ Navigatietoetsen om de selectie te veranderen.
- Druk op de CLEAR-toets om een programmastap te wissen.
- Wanneer alle stappen zijn geprogrammeerd, druk dan op de PLAY-toets om het geprogrammeerde afspelen te beginnen of op de RETURN-toets om de programmeerfunctie te verlaten en terug te keren naar de normale bediening.

CD's afspelen

Uitwisselbaarheid van cd's

Controleer voordat u een disc laadt of deze geschikt is voor de speler.

De volgende discs zijn niet geschikt voor deze speler:

- Laserdiscs
- CD-i, CD-ROM, CD-R, DVD-ROM
- MiniDisc
- CD-RW (wisbare cd's) met geringe reflectie; exemplaren met een grote reflectie zijn wel afspeelbaar, indien gefinaliseerd (zie pagina 3).

Laden en afspelen audio-cd's

Controleer eerst of de speler correct is aangesloten.

1. Druk op OPEN/CLOSE op de voorzijde van de cd-speler of op de afstandsbediening. De lade gaat open.
2. Leg een disc in de lade met het etiket naar boven.

Druk op de **Disk Skip-toets** om de schijven in de lade te verplaatsen, zodat u een schijf kunt plaatsen in de gleuven die gedeeltelijk verborgen zijn binnenin de schijflade. Elke druk op deze toets doet de carousel een slag naar links draaien (tegen de wijzers van de klok in).

- Om toegang tot alle schijfposities te krijgen, moet het toestel in de volledige-stoppositie staan. Indien het toestel in de afspeelmodus staat, druk dan 2x op de STOP-toets.
 - Indien de schijflade wordt geopend wanneer er een schijf aan het afspelen is, dan stelt de Play Exchange-eigenschap u in staat de overige vier schijven te wisselen. U hoeft alleen maar op de DISK SKIP-toets te drukken om de schijven in de lade een bepaalde richting op te bewegen.
3. Druk op PLAY om de lade te sluiten. De speler leest de inhoudsopgave en de disc start.
 4. Om vooruit of achteruit te zoeken in een nummer drukt u op SEARCH (vooruit/achteruit) op de afstandsbediening of op het apparaat. Pauzeren door op PAUSE te drukken op de afstandsbediening, of op PLAY/PAUSE op het apparaat. Om verder te gaan drukt u nogmaals op PAUSE of op PLAY op de afstandsbediening of op PLAY/PAUSE op het frontpaneel.

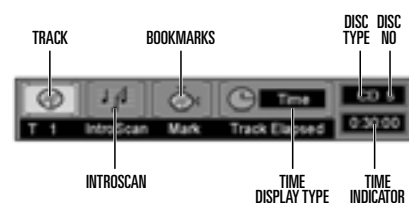
5. Druk op STOP om het afspelen te stoppen.

- Druk op de **Disk Skip-toets** om naar de volgende schijf in het toestel te gaan.
- Druk op de **Directe-toegangtoets** die correspondeert met de gleuf waar de schijf in zit, om een bepaalde schijf in de speler te selecteren.

Alle basisinformatie en transportfuncties worden in detail beschreven op pagina 16 van de handleiding.

Weergavefuncties audio cd's

Bij het afspelen van audio cd's biedt uw dvd-speler dezelfde functies als een cd-speler, inclusief nummers kiezen, herhalen en geprogrammeerd afspelen. De in-beeld display, die verschijnt wanneer u op REPEAT of op RANDOM drukt (zie pagina 31) geeft ook nu aanwijzingen bij de weergavefuncties.



Track: Het getal dat wordt getoond, geeft het nummer aan van de track die momenteel speelt.

IntroScan: Wanneer de IntroScan-eigenschap in werking is, dan zullen de muzieknoten in dit pictogram veranderen.

Bookmarks: Selecteer dit gebied en druk op ENTER om het te betreden of om naar de gemarkeerde punten op een schijf te gaan.

Time Display Type: Toont het type tijdsindicatie dat wordt weergegeven: resterende tijd voor het huidige nummer, totaal verstreken tijd voor de schijf of totaal resterende tijd voor de schijf.

Disc Type: Toont het type schijf dat speelt.

Disc Number: Toont het gleufgetal van de schijf die speelt.

Time Indicator: Toont de geselecteerde tijdsindicatie.

Gebruik in-beeld display

Zodra een cd wordt afgespeeld verschijnt de in-beeld display. Om deze te laten verdwijnen drukt u op STATUS of CLEAR op de afstandsbediening; om de display op te roepen drukt u eveneens op STATUS. Vanuit STOP is dat niet mogelijk, alleen in pauze of tijdens weergave. In de display worden sommige functies met een pictogram aangegeven; om een functie te activeren drukt u op de juiste pijl op de afstandsbediening om het gewenste pictogram te markeren. Alle functies worden op de volgende pagina's toegelicht.

Opmerking:

Om de display te zien schakelt u de tv in en stelt deze in op het juiste videokanaal.

CD's afspelen

Kiezen van nummers

1. Toets tijdens weergave het gewenste nummer direct met de cijfertoetsen op de afstandsbediening in, of druk op STATUS op de afstandsbediening om de in-beeld display op te roepen, mocht die nog niet in beeld staan, wat gebruikelijk is.
2. Druk op de pijl (< of >) op de afstandsbediening om zonnodig het Track Nr. pictogram te markeren; dit gebeurt doorgaans automatisch. Toets op de afstandsbediening het gewenste nummer met de cijfertoetsen in.
 - Tijdens pauze of weergave kan elk gewenst nummer via de cijfertoetsen op de afstandsbediening worden gekozen, met of zonder in-beeld display. Om vanuit stop een nummer te kiezen drukt u op Play en vervolgens kiest u het gewenste nummer.
 - U kunt voor- en achteruit door de nummers schakelen door op NEXT/PREV. (▶▶ of ◀◀) op de afstandsbediening te drukken, dan wel op SKIP op het apparaat zelf. Houdt u deze toets vast dan zullen de nummers in de display snel doorlopen, terwijl de weergave van het lopende nummer doorgaat. Zodra u de toets loslaat zal het dan aangegeven nummer worden afgespeeld.
 - Druk op PROG. om het aantal geselecteerde tracks op de CD weer te geven (tussen haken onder het 'Track'-pictogram) nadat de schijf is gelezen en de speler in de Stop-modus staat. Druk op RETURN om terug te keren naar het normale scherm.

Intro Scan

Intro Scan speelt van elk nummer op de cd de eerste 10 seconden. Zo gebruikt u Intro Scan:

1. Druk op STATUS op de afstandsbediening wanneer de in-beeld display nog niet zichtbaar is.
2. Druk op de pijl (< of >) op de afstandsbediening om het pictogram IntroScan te markeren. Druk vervolgens op ENTER en de indicatie INTRO verschijnt in de display op het apparaat en de eerste 10 seconden van elk nummer op de cd worden afgespeeld.
3. Nadat alle nummers op die wijze zijn afgewerkt stopt de speler.
4. Wilt u Intro Scan terwijl het loopt afbreken, druk dan op PLAY op de afstandsbediening, waarop de INTRO indicatie dooft en alle nummers op de disc normaal worden afgespeeld.
 - IntroScan kan niet gebruikt worden tijdens geprogrammeerd afspelen (zie pagina 31). Wordt op intro gedrukt tijdens het afspelen van een programma, dan wordt van alle nummers op de disc het intro afgespeeld.

Gebruik markeringen

Bookmarks is een eigenschap van de DVD 5 die u in staat stelt om negen verschillende punten op een schijf te markeren en later snel naar deze punten terug te gaan. De Bookmarks-eigenschap werkt bij zowel DVD's als CD's.

Een bookmark voert u als volgt in:

1. Tijdens het afspelen van een disc drukt u zonnodig op STATUS op de afstandsbediening om de in-beeld display op te roepen.
2. Druk op de pijl (< of >) tot het Bookmark pictogram gemarkeerd is en druk op ENTER; het Bookmark menu verschijnt.
3. Wanneer u de positie op de disc heeft bereikt waar de markering moet komen drukt u op ENTER.
4. Om markeringen toe te voegen verplaatst u de cursor (geel kader) met de pijl (v) naar de regel 'Mark' (zo deze er al niet staat) en verplaatst hem vervolgens naar het volgende venster met de pijl (>). Kies het nummer dat u wilt markeren en druk op ENTER zodra de volgende plaats die u wilt markeren is bereikt.
5. Druk op CLEAR op de afstandsbediening om de in-beeld display te laten verdwijnen.

Oproepen van een gemarkeerd nummer

1. Tijdens het afspelen van een disc drukt u zonnodig op STATUS op de afstandsbediening om de in-beeld display op te roepen.
2. Druk op de pijl (< of >) op de afstandsbediening tot het pictogram Bookmark is gemarkeerd.
3. Druk op ENTER.
4. Druk op de pijl (^) om naar 'Go To' in het Bookmark menu te gaan.
5. Gebruik de pijl (< of >) om het gemarkeerde nummer dat u wenst te activeren.
6. Druk op ENTER om naar de markering te gaan.
7. Druk op CLEAR op de afstandsbediening om de in-beeld display te laten verdwijnen.

Wissen van een markering

Markeringen worden gewist zodra de disc wordt geopend of de netspanning geheel wordt uitgeschakeld (niet standby).

Wanneer alle 9 markeringen in gebruik zijn kunnen nog steeds nieuwe worden aangebracht, maar daarbij worden eerdere gewist.

Kiezen tijdaanduiding

De tijdaanduiding in de display van de speler of rechts in de in-beeld display kunnen eveneens worden gekozen:

1. Ga met de pijl (>) op de afstandsbediening naar het Time pictogram.
2. Tijdens afspelen wordt de verstreken tijd per nummer aangegeven; de in-beeld display staat op de Track Elapsed Time (verstreken tijd per nummer).
3. Druk eenmaal op ENTER om de Track Remain Time (resterende tijd per nummer) op te roepen. Druk nogmaals om de verstreken tijd van de disc op te roepen (Disc Elapsed Time). Drukt u een derde maal op ENTER dan wordt de Disc Remain Time (resterende tijd van de disc) aangegeven.
 - Alle tijdaanduidingen zijn ook beschikbaar tijdens geprogrammeerd afspelen (pagina 31).

Geprogrammeerd afspelen van een CD

De DVD 5 is uitgerust met een breed scala aan functies voor geprogrammeerd afspelen. Met deze functie kunt u het toestel tracks voor u laten selecteren of herhalen, of u kunt een bepaalde volgorde vastleggen waarin schijven en nummers worden afgespeeld.

Herhalen

Bij CD's biedt de DVD 5 vier herhaalfuncties waarmee u de capaciteit van het toestel van 5 CD's optimaal kunt gebruiken voor onbeheerd afspelen.

- **Repeat All:** Speelt alle schijven van het begin tot het eind.
- **Repeat 1 Disc:** Speelt een bepaalde schijf van het begin tot het eind, totdat de schijf handmatig wordt stopgezet.
- **Repeat Track:** Herhaalt de CD-track die momenteel speelt, totdat de schijf handmatig wordt stopgezet.
- **Repeat A-B:** Herhaalt ieder geselecteerd gedeelte van een schijf, totdat de schijf handmatig wordt stopgezet.

U selecteert één van deze herhaalmodi als volgt:

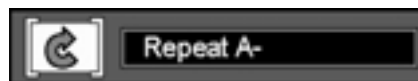
1. Tijdens het afspelen drukt u op REPEAT op de afstandsbediening en het Repeat menu verschijnt.
2. Kies de gewenste herhaalfunctie door herhaaldelijk op REPEAT op de afstandsbediening te drukken:
REPEAT ALL → REPEAT 1 DISC → REPEAT TRACK → REPEAT OFF → enzovoort.
Repeat Track gekozen, dan licht REPEAT TRACK op in de display op het apparaat en TRACK knippert. Wanneer herhalen uitgeschakeld is dooft de indicatie REPEAT.
3. Druk op CLEAR op de afstandsbediening om de in-beeld display te laten verdwijnen.
 - Om een Repeat Play-functie te stoppen, dient u op de REPEAT-toets te drukken totdat de Repeat Off-Banner op de display op het scherm verschijnt of de REPEAT-indicators in de informatiedisplay uitgaan.
 - Repeat Play kan ook worden stopgezet door 2x op de STOP-toets te drukken.
 - Wanneer herhalen wordt gekozen in combinatie met geprogrammeerd afspelen dan wordt het gehele programma herhaald. Denk er aan dat een nummer herhalen niet kan bij geprogrammeerd afspelen.

A-B Herhalen

Met de Repeat A-B-functie kunt u ieder gedeelte van een CD selecteren en dit voortdurend laten herhalen totdat het toestel handmatig wordt stopgezet.

Om een Repeat A-B-afspeelreeks op gang te brengen, dient u, terwijl er een schijf speelt, de volgende stappen te nemen.

1. Terwijl een disc speelt drukt u op A-B op de afstandsbediening om ene beginpunt te kiezen en het menu Repeat A- verschijnt.



2. Druk nogmaals op A-B om het eindpunt te kiezen (Repeat A-B wordt ingesteld) en het fragment A-B wordt continu afgespeeld. A-B REPEAT verschijnt in de display van het apparaat.
3. Druk weer op A-B op de afstandsbediening om A-B herhalen te laten vervallen; druk tweemaal wanneer de indicatie al is verdwenen.
4. Druk op CLEAR op de afstandsbediening om de in-beeld display te laten verdwijnen.

Willekeurig afspelen

Met de Random Play-functie worden alle tracks op een CD of hoofdstukken op een DVD in een willekeurige door de DVD 5 geselecteerde volgorde afgespeeld.

1. Terwijl de disc speelt drukt u op RANDOM op de afstandsbediening en het Random menu verschijnt.



2. Telkens wanneer u op de afstandsbediening op RANDOM drukt, wordt willekeurig afspelen in en weer uitgeschakeld.
3. Om de in-beeld display te laten verdwijnen drukt u op CLEAR of op DISPLAY, of u wacht een paar seconden.

Opmerking:

- Wanneer u Random wilt laten vervallen terwijl een disc willekeurig wordt afgespeeld, druk dan nogmaals op RANDOM op de afstandsbediening. Daarop verschijnt Standard Play Display.



Geprogrammeerd afspelen van een CD

Geprogrammeerd afspelen

Met Program Play kunt u iedere track, titel of hoofdstuk van iedere schijf in de DVD 5 selecteren om deze in een bepaalde volgorde af te spelen. Deze vorm van programmeren is met name handig voor feesten of andere situaties waarin u wilt dat bepaalde selecties gedurende lange tijd onafgebroken worden gespeeld. Om de schijven in de DVD 5 geprogrammeerd te laten afspelen, dient u deze stappen te nemen:

Program Edit

1. In de Stop-modus, druk op PROG. op de afstandsbediening. Het 'Program Edit'-scherm verschijnt.



2. Selecteer de schijfpositie voor de eerste af te spelen selectie door op de bovenste of onderste pijltjestoets te drukken. Wanneer het gewenste nummer in wit tegen een blauwe achtergrond verschijnt in het vakje van de schijf, druk dan op ENTER of op de rechterpijltjestoets om naar het volgende te selecteren nummer te gaan. Het nummer beneden het TRACK-pictogram geeft het aantal tracks op de schijf aan (CD's bevatten geen hoofdstukken).
3. Kies een bepaald nummer door op de pijl te drukken (^ of v) op de afstandsbediening, of door deze vast te houden en snel door te lopen. Is een nummer gekozen druk dan op ENTER of tweemaal op de pijl (>). U kunt een nummer ook direct kiezen met de cijfertoetsen op de afstandsbediening. Denk er aan bij nummers met één cijfer eerst een '0' in te toetsen, wanneer een disc 10 nummers of meer bevat en vervolgens op ENTER en dan op de pijl (>) 2x te drukken.
4. Wanneer het pictogram ADD (toevoegen) gemarkeerd is drukt u op ENTER om het gekozen nummer aan het programma toe te voegen.
5. U kunt maximaal 32 nummers selecteren door stap 3 te herhalen.
6. Als het programma compleet is kiest u PLAY in het Program Edit menu en u drukt op ENTER of u drukt op PLAY op de afstandsbediening om het programma te starten. Een rode indicatie PROG licht op in de display van het apparaat en het programma wordt afgespeeld.

Programma wissen

1. Om een bepaalde geprogrammeerd nummer te wissen drukt u op de pijl (< of >) op de afstandsbediening om het pijl pictogram naar het overzicht te verplaatsen.
2. Druk op de pijl (^ of v) op de afstandsbediening om het nummer dat u wilt wissen te kiezen, door het grijs te markeren. Druk dan op CLEAR of kies het Delete pictogram in het Program Edit menu en druk op ENTER, waar- op het gekozen nummer wordt gewist.

Nummer toevoegen

Nummers toevoegen is alleen mogelijk wanneer er al nummers zijn geprogrammeerd. Door toevoegen wordt de volgorde veranderd.

1. Druk op PROGRAM op de afstandsbediening om een nummer toe te voegen en het Program Edit menu verschijnt.
2. Om een nummer in te voegen verplaatst u de cursor naar het overzicht en u drukt op de pijl (^ of v) op de afstandsbediening om de positie te kiezen waar het nummer moet worden ingevoegd; dat gebeurt boven het gemarkeerde nummer.
3. Verplaats de cursor nu naar TRACK en kies het nummer dat u wilt invoegen als beschreven bij het Program Edit menu hiernaast.
4. Kiest INSERT in het Program Edit menu.
5. Druk op ENTER, de track wordt ingevoerd.

Geprogrammeerd afspelen stoppen

Program Play zal stoppen:

1. Door de lade te openen wordt het gehele programma gewist.
2. Door tweemaal op STOP te drukken, maar dan blijft het programma in het geheugen en kan weer opgeroepen worden door op PROG op de afstandsbediening te drukken.
3. Wanneer het apparaat uit en weer in wordt geschakeld (standby), maar ook dan blijft het programma in het geheugen. Bij volledig uitschakelen wordt het programma gewist.

Opmerking:

Wanneer u geen nummers wilt toevoegen en terugkeert naar normaal afspelen drukt u op RETURN op de afstandsbediening, of u kiest DONE en drukt op de afstandsbediening op ENTER.

DVD-taalcodes

De beschikbaarheid van specifieke talen voor de hoofdaudiotrack of ondertiteling is afhankelijk van de door de producent van de schijf gemaakte keuzes. U dient altijd de CD-hoes te raadplegen voor informatie over talen op een schijf. Bij sommige talen kan het nodig zijn dat u een code uit onderstaande lijst dient in te voeren om toegang tot die taal te krijgen. Zie pagina 17 voor meer informatie over het invoeren van taalcodes.

Taal	Code	Taal	Code	Taal	Code
Abkhazian	6566	Hungarian	7285	Russian	8285
Afar	6565	Icelandic	7383	Samoan	8377
Afrikaans	6570	Indonesian	7378	Sangho	8371
Albanian	8381	Interlingua	7365	Sanskrit	8365
Ameharic	6577	Interlingue	7369	Scots Gaelic	7168
Arabic	6582	Iunpiak	7375	Serbian	8382
Armenian	7289	Irish	7165	Servo-Groatian	8372
Assamese	6583	Italian	7384	Sesotho	8384
Aymara	6588	Japanese	7465	Setswana	8478
Azerbaijani	6590	Javanese	7487	Shona	8378
Bashkir	6665	Kannada	7578	Sindhi	8368
Basque	6985	Kashmiri	7583	Singhalese	8373
Bengali; Bangla	6678	Kazakh	7575	Siswati	8383
Bhutani	6890	Kinyarwanda	8287	Slovak	8375
Bihari	6672	Kirghiz	7589	Slovenian	8376
Bislama	6673	Kirundi	8278	Somali	8379
Breton	6682	Korean	7579	Spanish	6983
Bulgarian	6671	Kurdish	7585	Sundanese	8385
Burmese	7789	Laothian	7679	Swahili	8387
Byelorussian	6669	Latin	7665	Swedish	8386
Cambodian	7577	Latvian, Lettish	7686	Tagalog	8476
Catalan	6765	Lingala	7678	Tajik	8471
Chinese	9072	Lithuanian	7684	Tamil	8465
Corsican	6779	Macedonian	7775	Tatar	8484
Croatian	7282	Malagasy	7771	Telugu	8469
Czech	6783	Malay	7783	Thai	8472
Danish	6865	Malayalam	7776	Tibetan	6679
Dutch	7876	Maltese	7784	Tigrinya	8473
English	6978	Maori	7773	Tonga	8479
Esperanto	6979	Marathi	7782	Tsonga	8483
Estonian	6984	Moldavian	7779	Turkish	8482
Faroese	7079	Mongolian	7778	Turkmen	8475
Fiji	7074	Naru	7865	Twi	8487
Finnish	7073	Nepali	7869	Ukrainian	8575
French	7082	Norwegian	7879	Urdu	8582
Frisian	7089	Occitan	7967	Uzbek	8590
Galician	7176	Oriya	7982	Vietnamese	8673
Georgian	7565	Oromo (Afan)	7977	Volapuk	8679
German	6869	Panjabi	8065	Welsh	6789
Greek	6976	Pashto, Pushto	8083	Wolof	8779
Greenlandic	7576	Persian	7065	Xhosa	8872
Guarani	7178	Polish	8076	Yiddish	7473
Gujarati	7185	Portuguese	8084	Yoruba	8979
Hausa	7265	Quechua	8185	Zulu	9085
Hebrew	7387	Rhaero-Romance	8277		
Hindi	7273	Romanian	8279		

Probleemoplossinggids

Handleiding Probleemoplossing

SYMPTOOM	MOGELIJKE OORZAAK	OPLOSSING
Het toestel gaat niet aan	<ul style="list-style-type: none">• Hoofdschakelaar staat niet aan• Geen wisselstroom	<ul style="list-style-type: none">• Zet de hoofdschakelaar aan• Controleer de wisselstroomstekker en zorg ervoor dat alle contactdozen zijn ingeschakeld
De schijf gaat niet afspelen	<ul style="list-style-type: none">• Schijf niet goed geplaatst• Verkeerde type schijf• Ongeldige regiocode• Beoordeling ligt boven de instelling van het kinderslot	<ul style="list-style-type: none">• Plaats de schijf met de bedrukte zijde naar boven• Controleer of de schijf een CD, CD-RW of DVD-film is; andere types zullen niet worden afgespeeld• Gebruik alleen een schijf met regiocode twee of nul• Voer het wachtwoord in om dit op te heffen of verander de beoordelingsinstellingen
Geen beeld	<ul style="list-style-type: none">• Intermitterende verbindingen• Verkeerde ingang	<ul style="list-style-type: none">• Controleer alle video-ingangen• Controleer de ingangsselectie van de TV of receiver
Geen geluid	<ul style="list-style-type: none">• Intermitterende verbindingen• Incorrecte digitale audioselectie• DVD-schijf in snelle of langzame modus	<ul style="list-style-type: none">• Controleer alle audioverbindingen• Controleer digitale audio-instellingen• DVD's kunnen geen geluid produceren in de snelle of langzame modus
Beeld is vervormd of springt tijdens versneld vooruit of achteruit afspelen	<ul style="list-style-type: none">• MPEG-2 decodering	<ul style="list-style-type: none">• Het is een normaal bijverschijnsel dat beelden van een DVD-weergave springen of ietwat vervormen tijdens snelle weergave
Sommige toetsen op de afstandsbediening werken niet tijdens DVD-weergave	<ul style="list-style-type: none">• Functie niet beschikbaar voor deze schijf	<ul style="list-style-type: none">• Sommige schijven beschikken niet over alle DVD-eigenschappen
Het menu is in een vreemde taal	<ul style="list-style-type: none">• Incorrecte menutaal	<ul style="list-style-type: none">• Verander de menutaalselectie
Ø-symbool verschijnt	<ul style="list-style-type: none">• Gevraagde functie momenteel niet beschikbaar	<ul style="list-style-type: none">• Sommige functies kunnen zijn uitgeschakeld tijdens sommige passages van de schijf
Beeld wordt weergegeven in de verkeerde beeldverhouding	<ul style="list-style-type: none">• Onjuiste aanpassing van beeldverhoudings-instellingen aan schijf	<ul style="list-style-type: none">• Verander de beeldverhoudings-instellingen
Afstandsbediening werkt niet	<ul style="list-style-type: none">• Batterijen (bijna) op• Sensor is geblokkeerd	<ul style="list-style-type: none">• Vervang beide batterijen• Maak pad naar sensor vrij of gebruik de afstandssensor
Schijf neemt niet op op video	<ul style="list-style-type: none">• Macrovision-beveiliging	<ul style="list-style-type: none">• De meeste DVD's zijn uitgerust met Macrovision om kopiëren naar de video te voorkomen

Technische gegevens

Bruikbare discs:	12 cm of 8 cm DVD-Movie, CD of CD-RW, Regio 2 DVD-Movie discs, DVD: enkelzijdig/enkellaags, enkelzijdig/dubbellaags, dubbelzijdig, dubbellaags, lineair PCM, Dolby Digital of DTS Audio Discs
Videosysteem:	PAL/NTSC
Composiet Video Uit:	1 V _{tt} /75 ohm, sync. negatief
S-Video uit:	Y/luminantie: 1 V _{tt} /75 ohm, sync. negatief C/chrominantie: 0,286 V _{tt}
Analoog Audio Uit:	2 V RMS ±2
Frequentiebereik:	DVD (Lineair PCM): 2 Hz – 22 kHz +0/-0,5 dB (48 kHz sampling) 2 Hz – 44 kHz +0/-0,5 dB (48 kHz sampling) CD 2 Hz – 20 kHz +0/-0,5 dB
Signaal/ruis-afstand (SNR):	110 dB (A-gewogen)
Dynamisch bereik:	DVD: 105 dB (20 bit) CD: 91 dB
THD:	DVD/CD: 0,0035%
Hoofdtelefoonuitgang:	1,2 RMS @ 32 ohm
Wow & flutter:	Onmeetbaar
Netvoeding:	220–240 V / 50 Hz
Opgenomen vermogen:	25 Watt (ingeschakeld)
Afmetingen (B x H x D):	440 x 130 x 420 mm
Gewicht:	7,6 kg

Wijzigingen voorbehouden.

Harman Kardon en 'Power for the digital revolution' zijn handelsmerken van Harman Kardon, Inc.

Gefabriceerd onder licentie van Dolby Laboratories, Dolby, AC-3, Pro Logic en het dubbele D symbool zijn handelsmerken van Dolby Laboratories. Confidential. Ongepubliceerd werk. © 1992 – 1997 Dolby Laboratories, Inc. Alle rechten voorbehouden.

This product incorporates copyright protection technology that is protected by method claims of certain U.S. patents and other intellectual property rights owned by Macrovision Corporation and other rights owners. Use of this copyright protection technology must be authorized by Macrovision Corporation and is intended for home and other limited viewing uses only unless otherwise authorized by Macrovision Corporation. Reverse engineering or disassembly is prohibited.